

*Resourceful reading experiences with postgraduate students:
on Madame de Staël in the Spanish digitized press*

Amelia Sanz , Adrián Menéndez de la Cuesta
and José Manuel Carrillo Extremera, Claire Constans, Elodie Coué, Claudia Domínguez Rivas, Alba
Esteban Gilaberte, Coralia Hernández Reyes, Daria Kochan, Joseba Lacambra Múgica, Francesca
Mazzariello, Cristina Montedeoca López, Adèle Mvogo, Justin Orliac, Leticia Paz Benítez, Inés Pérez
Cañizares, Claudia Prieto Saura, Jesús Salomón Uroz, Alexandra Samoletnikova, Isabel Veloso Aranguren,
Leire Villanueva López, Jonathan Alexander Weir¹
Complutense University (Madrid)

Introduction

In a certain way, each and every one of us is referred to as “digital humanists”, and not just “pencil humanists” or “typewriter humanists”, when we use the large corpora of digitized texts as the object of our study, since we can read through an unprecedented access to either born-digital materials or analog objects that have been scanned, mapped, photographed and modeled in a digital environment.

As a response to such an overwhelming flow of information, and the cyberenthusiasm we are living in, one main concern could be addressed: facing this expanding memory, how do our students (these overwhelmed individuals!) react in our Faculties? Should we establish digital literacy as a topic of academic study in our agenda as professors and researchers? What kind of skills, knowledge and, moreover, attitudes should be developed at different degrees? How does it relate to other types of literacy (data, numerical, statistical and linguistic)? The point is that we have to articulate our scholarly responses to the shift from a print paradigm to a digital one.

It is time to bridge the gap between digital scholarship and digital pedagogy by encouraging the empowerment of students and researchers for several reasons: (1) because the very conditions of our intellectual lives have shifted and, consequently, a growing need to teach digital literacies is impacting all humanities. We need more and

¹ This paper is the result of a collective experiment in the classroom (face-to-face) and in our virtual environment (on-line learning). José Manuel Carrillo Extremera, Claire Constans, Elodie Coué, Claudia Domínguez Rivas, Alba Esteban Gilaberte, Coralia Hernández Reyes, Daria Kochan, Joseba Lacambra Múgica, Francesca Mazzariello, Cristina Montedeoca López, Adèle Mvogo, Justin Orliac, Leticia Paz Benítez, Inés Pérez Cañizares, Claudia Prieto Saura, Jesús Salomón Uroz, Alexandra Samoletnikova, Isabel Veloso Aranguren, Leire Villanueva López, Jonathan Alexander Weir were Master degree students at Complutense University-Paris-Sorbonne University (Master en Francés Lengua Aplicada) . English reviewer: Jonathan Alexander Weir.

more hybrid practitioners: artist-theorists, programming humanists, activist-scholars, theoretical archivists, critical coders, new forms of undergraduate and graduate education that hone both critical and digital literacies; (2) because most university curricula have not adjusted to the changing demands of the job market which require students to be able to navigate increasingly complicated information systems and to the vast majority of students whose lives are more digital and networked than they were when curricula were designed. It is true: given the volatility of digital culture, it is difficult to know how to prepare graduate students entering the job market and for their careers beyond that: (3) because we need new practices of collaboration: even if collaborative and collective scholarship has a long history in the world of academia and within the humanities, scholarship is seen as an individual and solitary performance. A very special understanding of the individual one-person enterprises in science, the “romantic scholar”, is just beginning to be overshadowed by task forces of researchers.

Yes, we know we want humanists to be able to utilise digital libraries, collaborative methodologies, data analysis, visualization software and so on in their daily work. But what exactly is the threshold level required by undergraduates, master students, postgraduates in general and more precisely young PHD students in a training program?

Our teaching focuses on the use of digital tools in the classroom at all levels, but primarily with postgraduates, and the use of digital tools as a research aid in order to develop projects that use these methods for source collection, management, and analysis which can in turn result in either traditional or digital publications.

For the academic year 2014-15, we developed a research activity within the frame of our master degree: [Master Francés Lengua Aplicada](#) at Complutense/Paris-Sorbonne Universities. We proposed a very concrete case-study: Madame de Staël in the 19th Century Spanish Press. Our starting point was the [Hemeroteca Virtual](#) and the [Biblioteca Virtual de la Prensa Hispánica](#). Together with my students, we were able to harvest more than 22,000 words between 1800 and 1870: this allowed for a deep analysis as to how Mme de Staël was presented by the Spanish press, before the advent of a certain modernity around 1868, when the liberal revolution and the technical progress triggered the fastest growth of the Spanish press.

Our methodology, our goals

In fact, the aim of our research experiment is to measure the possibilities of using electronic telescopes and microscopes to analyse a set of reading instructions on the works of Mme de Staël in the 19th century press, that is to say, how cultural practices are transmitted by means of a very concrete case study.

By doing so, we tried to introduce these kind of tools into the learning and researching activities of our students and to improve their digital and informational skills.

First of all, we presented the two main Spanish digital newspaper libraries, as much as the possibilities of [The European Library](#) for a paneuropean scope: [Hemeroteca Virtual](#) and the [Biblioteca Virtual de la Prensa Hispánica](#). 1,066 titles are available (and 300 as a work in progress), all of which are relevant by their content and free access on the Net (without any copyright); more precisely, 60-65% of 19th century newspapers². The first challenge to undertake concerns priority criteria to select titles and collections which are to be digitized first: at the beginning, they selected the worst preserved journals, so the 19th century titles because of chemical paper problems, even with mutilation, just to avoid any further deterioration; they selected the *transatlantic collections* (and that is very important for us): journals that were edited in Spain but had circulated all along Central and South America.

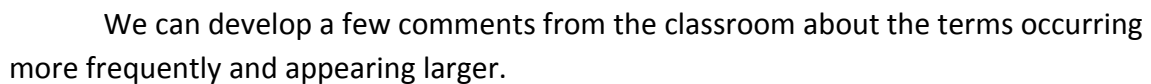
Secondly, we assigned the various virtual libraries and dates to teams of two or three people. They had (1) to go through digitized journals in the digital library by means of a simple search of Staël's name (and its variants), a very important task, given that it was the first time students had worked in a virtual library; (2) to make transcriptions of the occurrences (with an understandable context), a very difficult task, because students are not familiar at all with old spellings; (3) to share all these

² See Dolores Rodríguez Fuentes, "Hemeroteca digital de la BNE: tres claves de su éxito", *Métodos de Información*, Vol 2, No 2 (2011), pp. 22-23, <http://www.metodosdeinformacion.es/mei/index.php/mei/issue/view/49/showToc>; Dolores Rodríguez Fuentes, "El reto de la digitalización de prensa: Hemeroteca Digital de la BNE", *Boletín de ANABAD*, nº 4 (oct.-dic. 2012). <http://www.anabad.org/publicaciones/boletin/1418-2012-num-4-octubre-diciembre-boletin-de-anabad.html>

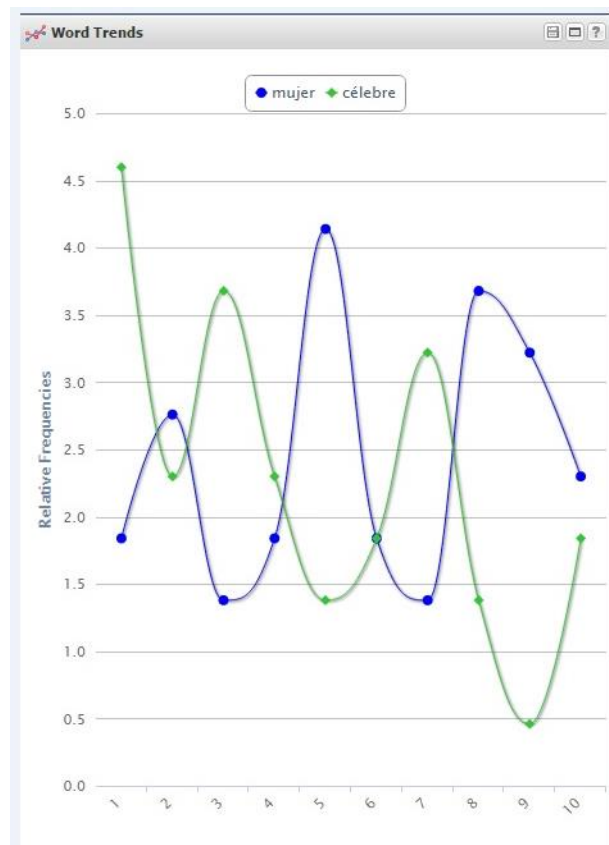
Thirdly, the students learnt to use [Voyeur Tools](#) and to interpret some of the results: cirrus, clusters, graphics, contexts of occurrences.

Some interpretative regards on capta

The first advantage that the students noticed: given the vast amount of quotations, it was possible to represent data as a cirrus, a word cloud displaying the frequency of terms appearing in a corpus, in such a way that terms occurring more frequently appear larger:



Concerning “woman” and “celebrated”, from 1800 (number 1) to 1870 (number 10) of this graphic:

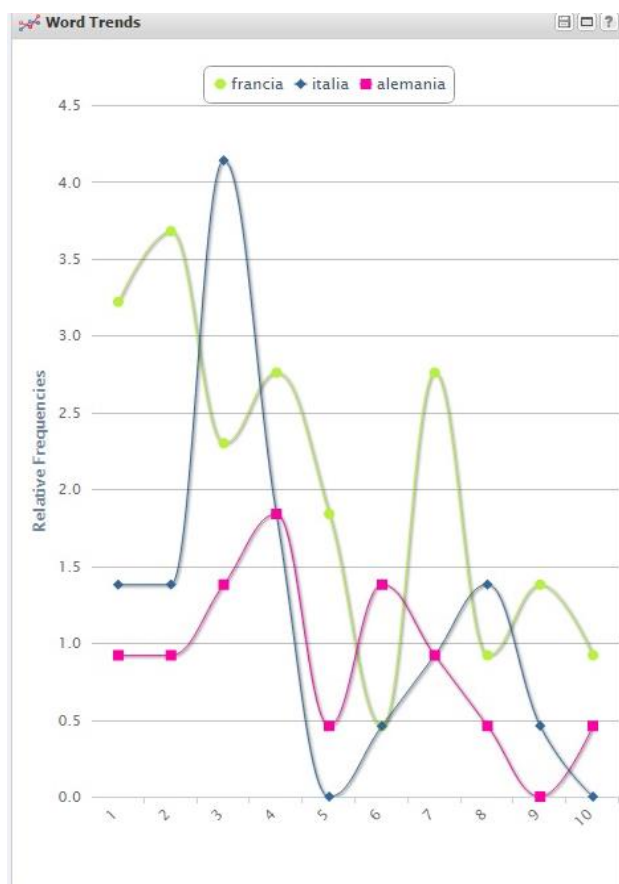


we have noticed that the adjective “celebrated” was associated mostly to Mme de Staël, but only exceptionally as a writer and not to her works, as we can see in this example:

Igualmente ha muerto en esta capital [París] el día 15, después de una muy dolorosa enfermedad, la célebre literata la señora baronesa de Staël, hija de Mr. Necker, ministro que fue de hacienda en Francia. Tenía cincuenta y tres años de edad.” Minerva o El Revisor general. 3/7-25/12/1817, p. 64.	“in the same way, in this capital (Paris), on the 15th, after a very painful disease, died the celebrated literary figure , Baroness De Staël, daughter of Mr Necker, who was Minister of Finance in France. She was fifty-three years old.”
---	---

Moreover, when the word “woman” appears associated to Mme de Staël, the word “celebrated” does not, as if it was the individual, the character who was celebrated as a singularity, not as a woman.

Concerning France, Italy and Germany, as we can observe in this graphic (once again from 1800 for the number 1 to 1870 for the number 10:



Mme de Staël is presented essentially in the French framework (not in Switzerland). Italy is present when the second translation of *Corinne* is edited (Valence, 1820)³ by means of a lot of advertisements like this one:

" Corina en Italia : por M. Stael Holstein, traducida de la octava edición por J. A. Casmaño" <i>Diario de avisos de Madrid</i> . 17/8/1836, page 4	"Corinne in Italy, by M. Staël Holstein, translated from the 8 th edition by J.A. Casmaño"
--	---

but we did not find any significant comments on the novel, just a few ones, like this one in 1835, where sentimental explosion is considered "instructive":

"Cuando la señora de Stael se muestra ella misma, cuando esta mujer tan expansiva, se expresa sin intérpretes, cuando se abandona a sus brillantes locuras, cuando entrega a sus	"When Mme De Staël shows herself, when this so expansive woman expresses herself without any interpreters, when she gives up to her brilliant madness, when she gives to her remarkable
---	---

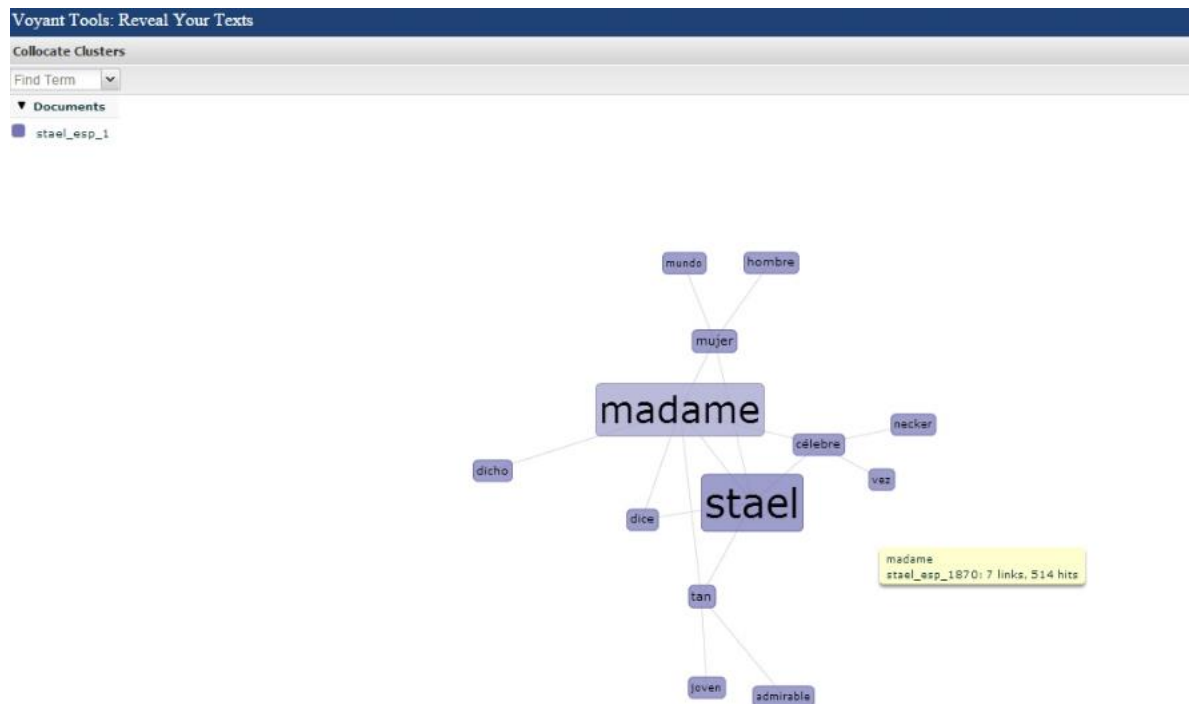
³ The first one, Madrid, Ibarra, 1818

<p>esplendorosas explosiones toda esa pirotécnica sentimental, que dirige tan bien, su libro es curioso, instructivo, admirable." <i>El Propagador de la libertad</i> Tomo Primero Cuaderno XI – 1835. Página 11</p>	<p>explosions all this sentimental pyrotechnics, which she controls so well, her book is curious, instructive, admirable."</p>
--	--

She is mainly considered as a thinker, a moralist, a historian, or a literary critic, and in such a way, as an authority. That is why *France* and *Germany* are, all in all more frequent than *Italy*. And this is so, because verbs such as *says/said* are used very often: Mme de Staë *dixit* (and not *sees* or *saw*, as in English).

<p>"La Alemania es el país de la reflexión dijo Madama Stael: y de esta expresión se puede deducir, que los escritores alemanes se distinguen por sus ideas profundas, sus esmeradas investigaciones y sus excelentes métodos." <i>Semanario instructivo</i> (Cádiz). 2/1/1830, página 33.</p>	<p>"Germany is the country of reflection said Mme Staël: and from this phrase one can deduce that German writers are distinguished by their deep ideas, their careful investigations and their excellent methods".</p>
<p>"La ilustre madama de Stael dijo, y a nuestro juicio con mucha exactitud, que <i>un partido es la locura de muchos para el provecho de pocos</i>". <i>La Revista española</i> (Madrid). 18/2/1834, page 1</p>	<p>"The famous Mme De Staël said, and in our view with great accuracy, that a party is the madness of the many for the benefit of the few."</p>

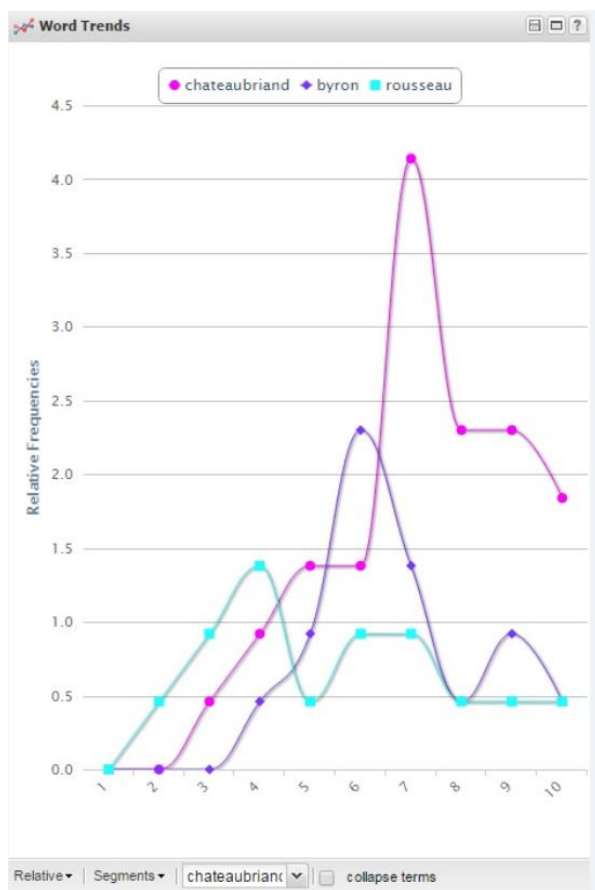
If we look at this particularly interesting cluster, we can also visualize frequency and relationships as a cluster where links represent the collation of terms in a corpus by depicting them in a network through the use of a force directed by a graph; in this graph the frequency of the word is indicated by the relative size of the term:



We remark one group of words dealing with the social and familiar dimension of Madame (celebrated, Necker), another one associated to the words *young* and *admirable*, and the third one with the words *man*, *woman* and *world*, so the moral, political, historical dimension; and always the verb *to say* in **the** present or past tense.

Of course, we know that Mme de Staël triggered the concept of literature as the expression of a society and of a nation; she developed a well organized reflection on the public dimension of the literary and the artistic creativity. But the point is that her proposals of a fictional repertoire of feminine identities are not at all put forward, her feminine positions on moral and political reasons neither: nothing about (...) Stael's metaphorical concepts of the feminine as political constructions, despite being inseparable from the fictional framework. So any female-centrism was highlighted, of course not.

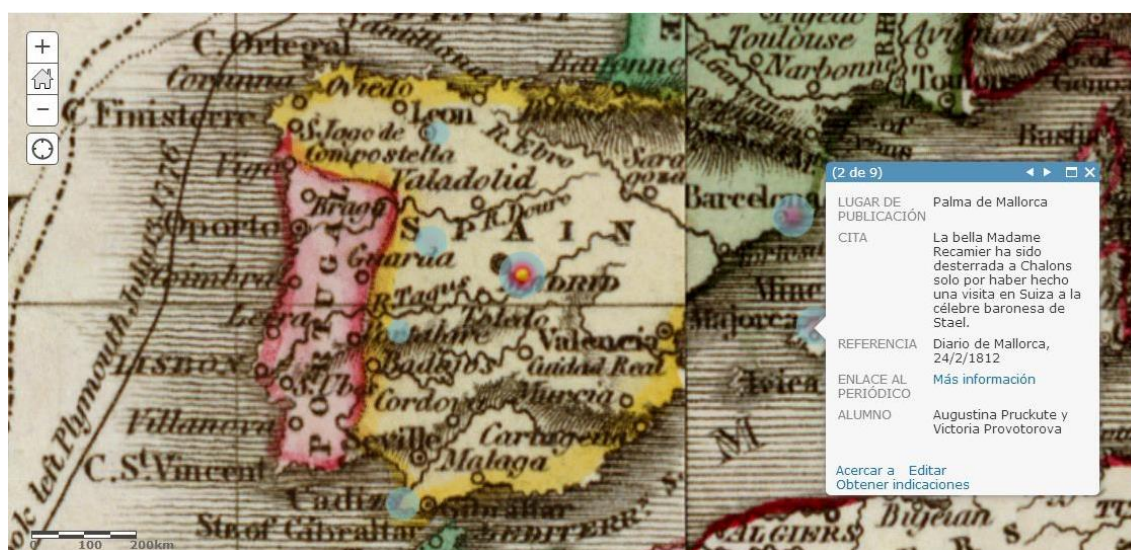
At the same time, Mme de Staël is included in a lot of series of male authors, particularly Chateaubriand throughout the course of the century, Rousseau at the beginning of the century, and Byron also:



More precisely, dealing with her inclusion on women writers lists, her name is linked to 18th century French women writers, and, of course, to Teresa de Avila: Mme de Staël is considered the French protestant “Teresa” in the French literary field.

<p>“ni el varonil esfuerzo de Juana de Arco , vencedora de los ingleses , ni la prudencia de las Isabeles de Castilla y de Inglaterra, ni aun la erudición y ciencia de las Terasas de Castilla, y las Dacier, Deshoulieres, Lafayette, y Staël de Francia: ” <i>El Censor</i>. 23/9/182</p>	<p>“neither the virile effort of Joan of Arc, victorious against the English, nor the carefulness of the Isabels of Castilla and England, nor even the literacy and the knowledge of the Theresas of Castilla, and the Dacier, Deshoulieres, Lafayette and Staël from France.”</p>
<p>“y sobre todo de la Francia, en donde tanto lustre han dado á la literatura las producciones de las señoras Genlis, de Stael, Dacier, Sophie Gai, y otras varias, que á los atractivos del bello sexo, han sabido reunir los de las letras”. El Universal. 10/1/1821, n.º 10, p. 4.0,</p>	<p>“and above all from the France, where so much brilliance has been given to literature by the productions of the female Genlis, de Staël, Dacier, Sophie Gai, and various others, who to the attraction of the beautiful sex, have been able to unite the ones of those of the letters.”</p>

Last, but not least, the students learnt to use Arcgis on line in scarcely 40 minutes and they were able to represent some of their preferred quotations⁴:



A work-in-progress conclusion

The huge amount of capta to be treated, interpreted and understood presents us with the opportunity of adopting a large scope at a European level, which could not have been possible before the processes of digitization, digital libraries and processing of data. We vindicate that a collaborative approach is required in Humanities for **these** kind of research activities and that is the reason why the entire team are signing this paper. Of course, it is a work in progress experience: research is always an unfinished and incomplete task, a provisional one. How much ought to be written in order to make a particular point clear or to prove a hypothesis?

It is a “resourceful reading”⁵ by means of some special glasses that we are proposing here: to use some kind of microscope or telescope for reading. All these friendly, user-oriented, free tools are close at hand for our students and wholly adequate them to develop their digital skills.

Galileo would not refuse to use them.

⁴ <http://arcg.is/1Jc52Nr>

⁵ Katherine Bode and Robert Dixon, *Resourceful Reading. The New Empirism, eResearch, and the Australian Literary Culture*, Sidney, Sidney University Press, 2009.

Annex 1

"De la littérature considérée dans ses rapports avec les institutions sociales, par Madame de Staël-Holstein: 2 tomos en 12^o impresos en París el año 9: por estar escrita con un espíritu de puro naturalismo, y tener proporciones heréticas, impías, y antimonárquicas." [Diario de Madrid 1/3/1806](#), p. 263

"La bella Madame Recamier ha sido desterrada a Chalons solo por haber hecho una visita en Suiza a la célebre baronesa de Staël" [El redactor general, Número 222 - 1812 enero 22, p.2](#)

"La bella Madame Recamier ha sido desterrada a Chalons solo por haber hecho una visita en Suiza a la célebre baronesa de Staël." [Diario de Mallorca Año V Número 55 - 1812 febrero 24, p. 108](#)

"La bella Madame Recamier ha sido desterrada a Chalons solo por haber hecho una visita en Suiza a la célebre baronesa de Staël", *El redactor general*, Número 222-1812 enero 22, p.866

"La célebre Madame Staël, autora de Corina, de Delfina y de otras varias obras en que promueve el gusto romanesco, ha vendido sus Memorias acerca de la vida de su padre el famoso Necker. Los compradores han sido unos libreros franceses, ingleses é italianos, los cuales han pagado 20.000 duros por el manuscrito." [Crónica científica y literaria, 11/4/1817, p. 3.](#)

"El doctor pasa más adelante con sus severas decisiones, y asegura que la melancolía, esta fuente de todas las bellezas poéticas de la escuela moderna, esta concentración de todas nuestras facultades, como dice madama Staël, no es otra cosa que una enfermedad." [Crónica científica y literaria, 23/5/1817, p. 1.](#)

"Igualmente ha muerto en esta capital [París] el día 15, después de una muy dolorosa enfermedad, la célebre literata la señora baronesa de Staël, hija de Mr. Necker, ministro que fue de hacienda en Francia. Tenía cincuenta y tres años *de edad*." [Minerva o El Revisor general, 3/7-25/12/1817, p. 64.](#)

"Entre los manuscritos que ha dejado M.^a de Staël, dicen se halla un *Paralelo entre las revoluciones de Inglaterra y Francia*." [Minerva o El Revisor general, 3/7-25/12/1817, p. 112.](#)

"La última obra en que se estaba ocupando Madame Staël, poco antes de morir, era la vida del ministro Necker, su padre. También se ha hallado en sus manuscritos un paralelo entre las revoluciones de Francia y las de Inglaterra." [Crónica científica y literaria, 9/9/1817, p. 3.](#)

"Los honores fúnebres tributados al cadáver de la famosa escritora Madame Staël, han tenido el mismo carácter romanesco y sentimental que domina en sus obras." [Crónica científica y literaria, 16/9/1817, p. 3.](#)

“El 28 de Julio fue sepultada en el mismo túmulo en que reposan las cenizas de sus padres, monumento de mármol negro colocado en el bosque en que madama Stael daba sus paseos solitarios.” [*Crónica científica y literaria*, 16/9/1817, p. 3.](#)

“Madama Stael deja dos millones a cada uno de sus dos hijos Stael y Rocca, un millón á la Duquesa de Broglie, su hija, y treinta mil pesetas de renta vitalicia á su segundo marido Rodea. Los manuscritos de sus obras inéditas pertenecerán al literato alemán Schiegel.” [*Crónica científica y literaria*, 30/9/1817, p. 4.](#)

“Se cuenta la siguiente anécdota de la famosa escritora difunta Madama Stael. Mr. Rocca, ginebrino, oficial de húsares, con quien estaba casada en secreto, insistía en que se hiciese público su matrimonio. No, queridísimo Rocca, le replicó la modesta filósofa, ¿cómo queréis que os sacrifique un nombre que pertenece á la Europa entera?”. [*Crónica científica y literaria*, 31/10/1817, p. 4.](#)

"Entre los manuscritos que ha dejado Mme Stael dicen se halla un Paralelo entre las revoluciones de Inglaterra y Francia." Hemeroteca Digital [*Minerva o El Revisor general*, 3/7-25/12/1817](#), Página 112.

“Madame Stael deja dos millones á cada uno de sus dos hijos Stael y Rocca, un millón á la Duquesa de Broglie, su hija, y treinta mil pesetas de renta vitalicia á su segundo mando Rodea.” [*Hemeroteca Digital*](#) , [*Crónica científica y literaria*](#) , 30/9/1817 , Página 4.

“Madama de Stael confiesa cuanto le debe por haberle dado a conocer los rasgos característicos del genio alemán, y el Sr. Sismondi tributa alabanzas no menos honoríficas a sus talentos y erudición”, [*Diario mercantil de Cádiz*, Número 668-1818 mayo 31](#), p. 1-2

“La obra póstuma de madama Stael intitulada: *Consideraciones sobre la revolución francesa*, continúa llamando la atención del público ilustrado. Algunos principios políticos vertidos en esta producción, no están muy acordes con el sistema que la autora preconizó en otras obras, por lo cual ha decaído en el concepto de muchos de sus admiradores. Sin embargo, las gentes sensatas ven en el nuevo escrito un conocimiento profundo de los sucesos y de sus causas, mucha verdad en las relaciones históricas, y un tono de moderación muy propio de la imparcialidad que la autora se jacta de profesar.” [*Crónica científica y literaria*, 17/7/1818, p. 4.](#)

“Biblioteca universal de novelas, cuentos e historias instructivas y agradables: tomo 9.º, 1.º de la Corina ó la Italia, sacada de la que escribió en francés la célebre Madama de Staël”. [*Diario de Madrid*, 19/8/1818, p. 3.](#)

“Y porque no se crea que esta rudeza del crítico francés hace de omisión ó pereza en estudiar esta intrincada filosofía, él mismo nos declara que leyó y tornó á leer, y estudió este artículo, y leyó asimismo cuanto Madama de Staël escribió en su célebre obra de la Alemania acerca de Kant y de otros rivales suyos de no menor nombradía, sin que al cabo de tanta lectura lograse quedar más enterado de lo que saber deseaba.” [*Crónica científica y literaria*, 1/1/1819, p. 3 - 4.](#)

“Biblioteca universal de novelas, cuentos e historias instructivas y agradables [...] sacada de la que escribió en francés- la célebre madama de Stael. El plan de esta novela es diferente del de las demás [...], [Diario mercantil de Cádiz: Número 1015 - 1819 mayo 15, p.4](#)

“Biblioteca universal de novelas, cuentos é historias instructivas y agradables: tomo II, tercero de la Corina o la Italia, sacada de la que escribió en francés Madama de Stael”. [Diario de Madrid, 9/10/1819, p. 3 - 4.](#)

“(4) Es imposible explicarse con más profundidad y elegancia. Esta clase de doctrinas literarias son el triunfo de Madama de Staël.” [Crónica científica y literaria, 14/3/1820, p. 4.](#)

“Tenemos a la vista un escrito que bastaría por sí solo á probar hasta qué punto ha llegado el mal de que nos quejamos. Es una introducción a las obras completas de Madama Stael, por su primera y amiga Madama Necker: nos es imposible analizarla, y creemos más conveniente citar algunos pasajes sueltos, como otros tantos abortos de una imaginación demente.” [Crónica científica y literaria, 3/5/1820, p. 3.](#)

“El occidente de España puede servir de ejemplo al célebre dicho de **madama Staël** : *la libertad es antigua : el despotismo es moderno.*” [El Censor, 16/9/1820, p. 39.](#)

“No pretendemos que nuestras mujeres imiten el egemplo de las Amazonas que lidiaran cuerpo á cuerpo con Alcídes, ni la ambición de Semiramis , reyna de los asirios, que sometió á su imperio la Etiopia y llevó, como Alejandro después, sus armas vencedoras hasta la India , ni la velocidad de Camila, general de la caballería de los Volscos, ni el varonil esfuerzo de Juana de Arco , vencedora de los ingleses , ni la prudencia de las Isabeles de Castilla y de Inglaterra, ni aun la erudición y ciencia de las Teresas de Castilla, y las Dacier, Deshoulières, Lafayette, y Staël de Francia: nos contentaríamos con que supiesen leer, escribir y las primeras reglas de la aritmética, como con estos conocimientos preliminares se las abandonasen todas las labores de aguja y lanzadera, propias de su sexo, y que comprenden una multitud de oficios diferentes, que seria tan inútil como prolijo enumerar, considerando los usos ordinarios que se hacen del lino , del cáñamo, de la lana, de la seda y de la ductilidad de los metales.” [El Censor, 23/9/1820, p. 79.](#)

“El correo francés inserta el siguiente artículo sobre la historia de España: madama de Stael ha dicho enérgicamente que la independencia « antigua, y el despotismo es moderno: y en estas palabras ha trazado nuestra historia, y la de toda la Europa”. [Crónica científica y literaria, 19/11/1820, p. 1.](#)

“Pero cuando el marqués de Casauso en su idea sencilla de una constitución, y todos los diputados, a la asamblea constituyente convenían en que la nación francesa no tenía una constitución, cuando demostraba esto mismo madama de Stael en su historia de la revolución de aquel estado, no tomaban seguramente la voz en el sentido que hacia como en este punto la suerte de la gran Bretaña y la de Marruecos” *Diario constitucional, político y mercantil de Palma* Número 42-1820 noviembre 1, p.2-3

“No han faltado poetisas en España, rival en este punto de otros países cultos, y sobre todo de la Francia, en donde tanto lustre han dado á la literatura las producciones de las

señoras *Genlis, de Stael, Dacier, Sophie Gai*, y otras varias, que á los atractivos del bello sexo, han sabido reunir los de las letras, señalándose algunas de ellas y brillando en las más elevadas cuestiones de la política, y del derecho público”. [*El Universal*](#). 10/1/1821, n.º 10, p. 4.

“Había contraído particular amistad con una muger de admirable talento (I) [Madama de Stael], cuyo trato formaba ya una reputación en la república literaria”. [*El Censor \(Madrid. 1820\)*](#). 3/3/1821, p. 6.

“(2) No profanará la indiferencia el asilo consagrado por sus últimos suspiros: una muger á quien distinguen tanto las gracias personales como las del ingenio , y diguísima de haber sido amada por Madama de Stael, piensa mandar levantar una columna en memoria suya”. [*El Censor \(Madrid. 1820\)*](#). 3/3/1821, p. 7.

“El criado Luis había sido recogido en la casa desde pequeñito, y había servido á Madama de Stael”. [*El Universal \(Madrid. 1820\)*](#). 20/3/1821, n.º 79, p. 1.

“Madame de Stael puede probar á los que lo duden, que para poseer grandes talentos, solo nos falta el recibir la educación conveniente; otras muchas pudiera citar, mas me ciño á nuestros días, y á la más conocida”. [*El Censor \(Madrid. 1820\)*](#). 7/4/1821, p. 36.

“En la época de *Mr. Dorat*, la literatura alemana estaba lejos de ser lo que es actualmente, y estaba reservado á madama la Baronesa de Staël, cuya pluma sabe unir tan bien la erudición á las gracias propias de su sexo, hacer conocer la Alemania a los eruditos franceses”. [*El Espectador \(Madrid. 1821\)*](#). 4/8/1821, p. 4.

“Acuérdense sobre todo de aquella justísima observación de madama Stael, de que las denominaciones injuriosas en tiempos de revolución, lejos de producir la enmienda en aquellos á quienes, se dirigen, no surten otro efecto más que el de fijarlos para siempre en el partido de que se les intentaba separar”. [*El Censor \(Madrid. 1820\)*](#). 25/8/1821, p. 50-51.

“El autor piensa que no hay en España quien pueda contestarle (y con datos), sobre lo que asienta de madama de Stael aplicado á los indios”. [*El Telégrafo mexicano*](#). 1/11/1821, p. 12.

“En otro tiempo el emperador Alejandro parecía tener los mismos sentimientos que el general Kléber, pues un día la baronesa de Staël hablaba con S. M. I. acerca de las de las excelentes cualidades de los rusos, la dijo este monarca: *sí, pero no tienen constitución. Vuestro carácter, señor, es una constitución, le replicó esta sabia mujer, honor del bello sexo. ¿Habría trastornado la santa alianza el corazón de Alejandro?*” *La Tercerola : antes Zurriago Intermedio Número 5. Pag. 8. 1822.*

“*Corina ó la Italia*, sacada de la que escribió en francés madama de Staël: 4 tomos en 8.º con una lámina, á 56 rs. En pasta y 44 en rústica”. [*El Censor \(Madrid. 1820\)*](#). 23/2/1822, p. 77-78.

“No es extraño pues que le hayan abandonado al bello sexo; y desde la autora de *la Casandra*, de narcótica memoria, hasta la justamente célebre madama Stael, ha sido la

ocupación favorita de las plumas femeniles”. [*El Censor \(Madrid. 1820\)*](#). 16/3/1822, p. 25-26.

“Confiesa sin embargo y aun demuestra lo difícil que es desempeñar tan ardua empresa, pareciéndole que de cuantos conocieron á Napoleon, solo Madama Stael, si viviera, sabría retratarle con acierto”. [*El Censor \(Madrid. 1820\)*](#). 30/3/1822, p. 47-48.

“BIOGRAFÍA. *La baronesa de Staël Holstein*.” [*Periódico de las damas*](#). 24/6/1822, n.º 25, p. 4.

“Para alcanzar tan pronto la primacía del talento, así como para obtener el poder supremo, se necesitaba la concurrencia de muchas circunstancias extraordinarias y favorables, las cuales tal vez madama de Staël solaba podido encontrar reunidas”. [*Periódico de las damas*](#). 24/6/1822, n.º 25, p. 5-6.

“Madama Rilliet, que fue tan fiel é íntima amiga de madama Staël, refiere de este modo las ocurrencias de la primera visita que hizo á la señorita Necker, teniendo esta once años de edad.” [*Periódico de las damas*](#). 24/6/1822, n.º 25, p. 6.

“Al principio el gusto de madama Staël parecía decidido por la poesía; pero luego reconoció que no era conveniente á su carácter la perseverancia que este arte requiere, y los obstáculos que hay que vencer para poseerle con perfección”. [*Periódico de las damas*](#). 24/6/1822, n.º 25, p. 9.

“Madama de Staël tenía ya bien sentada su reputación antes de haber dado á luz ninguno de sus escritos. Véase la pintura que hacía de ella entonces un literato distinguido”. [*Periódico de las damas*](#). 24/6/1822, n.º 25, p. 9-10.

“Por aquella época se principió la revolución francesa; y madama de Staël, apasionada ardiente de la constitución inglesa, adoptó con entusiasmo el nuevo orden de cosas”. [*Periódico de las damas*](#). 24/6/1822, n.º 25, p. 12.

“Madama de Staël vivió hasta el año de 1790 entre las ilusiones de la gloria, de los aplausos y honores”. [*Periódico de las damas*](#). 24/6/1822, n.º 25, p. 14.

“Madama de Staël compuso entonces la *Delfina*, que se distingue entre sus obras por los caracteres nuevos y perfectamente delineados que contiene: el de madama de Vernon descubre que el autor tenía perfecto conocimiento de las personas que en la sociedad bajo apariencias amables encubren una alma cadavérica”. [*Periódico de las damas*](#). 24/6/1822, n.º 25, p. 15.

“Madama de Staël reconoce en esta obra que la muger no debe ponerse en contra de la opinión pública, y nos representa las desgracias que padeció Delfina por no haberla respetado: se cree que su fin había sido excusarse de los extravíos á que la había llevado su propia ilusión”. [*Periódico de las damas*](#). 24/6/1822, n.º 25, p. 15.

“Esta obra, asunto de muchos elogios y de muchas críticas, ha sido tal vez mal apreciada por los amigos y por los enemigos de madama de Staël”. [*Periódico de las damas*](#). 24/6/1822, n.º 25, p. 15-16.

“Tal vez el pedazo más interesante de las obras de madama Staél es un discurso sobre la vida privada de Mr. Necker que precede á la colección de los manuscritos que este habia dejado: allí se halla manifiesto todo el fondo de su alma apasionada, y se percibe que el amor filial era el sentimiento más profundo que estaba en ella depositado”. [*Periódico de las damas*](#). 24/6/1822, n.º 25, p. 17-18.

“La idea .de que su padre había bajado al sepulcro sin que los franceses hubieran sabido apreciar su carácter, causaba á madama de Staél un dolor vivísimo, y la hacía mucho menos sensible su estrañamiento de Francia”. [*Periódico de las damas*](#). 24/6/1822, n.º 25, p. 18.

“El sabio alemán Mr. Schelegel, que la acompañaba, la hacía detenerse á observar todas las bellezas del país que iban recorriendo juntos, y de este modo madama de Staél por la primera vez de su vida consideró delectosamente los encantos simples, pero variados de la naturaleza”. [*Periódico de las damas*](#). 24/6/1822, n.º 25, p. 18-19.

“Pudiera decirse que *Corina* es un pensamiento único, el cual ha hecho singular en la república de las letras á madama de Staél.” [*Periódico de las damas*](#). 24/6/1822, n.º 25, p. 19.

“El príncipe de Ligue, anciano bueno y amable, celebró mucho el arribo de madama de Staél á aquella ciudad; habiéndole ella prometido que publicaría una porción de las anécdotas que había recogido, como efectivamente lo cumplió poniendo al frente de ellas un prefacio que aseguraba su pleno suceso.” [*Periódico de las damas*](#). 24/6/1822, n.º 25, p. 19-20.

“Era tal la persecución que se habia movido contra madama Staél, que Mr. Mathieu de Montmorency y madama Recamier fueron desterrados tan solo por haber ido á visitarla en su casa de campo de Copet.” [*Periódico de las damas*](#). 24/6/1822, n.º 25, p. 20.

“Al acercarse á Moscou el ejército francés, un ruso , amigo de su país pero enemigo todavía mas ardiente de los franceses, incendió aquella ciudad; y madama de Staél, que se hallaba á la sazón en san Petersburgo, no creyéndose segura pasó á Stockolmo, capital de la Suecia, y patria de su esposo”. [*Periódico de las damas*](#). 24/6/1822, n.º 25, p. 21-22.

“Madama de Staél volvió á Francia al mismo tiempo que el rey Luis XVIII, y compuso entonces su obra famosa de las *Consideraciones sobre la revolución francesa*.” [*Periódico de las damas*](#). 24/6/1822, n.º 25, p. 22.

“Madama de Staél, como todas las mugeres apasionadas, se formaba una idea mágica del amor conyugal.” [*Periódico de las damas*](#). 24/6/1822, n.º 25, p. 23.

“De este enlace tuvo esta otro hijo por el mes de abril de 1812, pero ocultó su reciente unión, no queriendo abandonar un nombre que tanto había ilustrado. Mr. Rocca mostró un amor constante á madama Staél, y realmente la hizo percibir aquella felicidad que había sido objeto de sus más dulces deseos, no obstante que á cada paso la veía alterada por la falta de salud que experimentaba aquél joven.” [*Periódico de las damas*](#). 24/6/1822, n.º 25, p. 23-24.

“A la verdad, creemos que el emperador Alejandro, que se ha merecido el sobrenombre de magnánimo en París, que confesó en 1813 á madama de Stael, que un buen rey en un gobierno arbitrario no podía ser dichoso, y que dio una constitución á sus polacos, y que favorece la libertad de los griegos contra la legitimidad otomana, debería para mostrarse más consecuente, y por su propio interés, emplear toda su influencia en favor de la libertad del Piamonte y de Nápoles, y de toda la Italia, que se halla enclavada entre la península hispano portuguesa y la Grecia.” [El Universal \(Madrid. 1820\)](#). 8/12/1822, n.º 342, p. 4.

“Es notorio que entonces este monarca, sea que se le suponga aún atónito con los prestigios de Tilsit o con los terrores de la Mojaisk, ó mas bien, que se hubiese formado una fuerte convicción en su genio ilustrado por el aspecto diario de las cosas, no buscaba amistades sino en los salones de madame de Staël (2) y apretaba mucho la mano al general Lafayette”. [El Espectador \(Madrid. 1821\)](#). 11/3/1823, p. 3.

“Sin embargo era preciso acusar á las primeras cortes por su religiosidad al juramento, si se había de traer á colación el dicho de madama Staël, relativo á que la asamblea constituyente envejeció en el espacio de dos años; y mas que esta cita no venga á cuento”. [El Universal \(Madrid. 1820\)](#). 29/3/1823, n.º 88, p. 4.

“En el despacho de libros de la Fontana de Oro, han llegado las obras siguientes: [...] Madama de Stael revolución de Francia 3 tomos.” [Nuevo diario de Madrid](#). 11/4/1823, p. 5.

« Es notorio que entonces este monarca, [...] no buscaba amistades sino en los salones de madama de Stael y apretaba mucho la mano al general Lafayette.” [El Revisor semanal](#), 25/5/1823, n.º 13, página 3.

« [...] interroger les sorts intellectuels des peuples voisins. Mme de Stael donna le signal de cette investigation métaphysique [...] » [La Foudre: opinion publique: Número 20 - 1823 septiembre 10, p.14](#)

« Mme de Stael et les romantiques... » [La Foudre, Número 24 - 1823 septiembre 30, p. 1](#)

« LITTERATURE, DE Mme DE STAEL et du genre romantique. La métaphysique française doit beaucoup à madame de Stael bien que cette femme célèbre n'ait traité à fond dans ses ouvrages aucune des questions qui se rattachent à cette science [...]» [La Foudre, Número 24 - 1823 septiembre 30, p. 9](#)

“Mais il faut dire [...] madame de Stael était, par la force de ses pensées et par ce qu'il y avait [...] toujours leur existence. De même que moralement madame de Stael semblait n'appartenir à aucun sexe, ses ouvrages semblent [...] une trace descriptive. [La Foudre, Número 24 - 1823 septiembre 30, p. 10](#)

“Es notorio que entonces este monarca [...] no buscaba amistades sino en los salones de madama de Stael y apretaba mucho la mano al general Lafayette” [Diario constitucional de Barcelona, Número 304 - 1823 octubre 31, p.2](#)

“Todos aquéllos que quieran favorecer el establecimiento del despotismo, recuerdan con violencia los delitos cometidos por la demagogia. Esta es una táctica muy fácil: también

Bonaparte paralizaba toda especie de resistencia á sus voluti.des con, éstas palabras. ¿Queréis que os entregue á los jacobinos? Y entonces la Francia se obligó delante de él, sin que hombres enérgicos osasen responderle: nosotros sabremos combatir á los jacobinos y á voz. Mad. Stael.” [*Gazeta del gobierno de México. 18/9/1825, página 1.*](#) (MEXICO)

“No hay cosa que tanto aliente y ordene nuestras meditaciones con la esperanza de hacerlas útiles á la humanidad.” Esta bella máxima de Madama Stael-Holstein, tan fecunda en importantes resultados [...] capaces todas de poderse emplear con ventajas en la elaboración de tan interesante artículo. [*Mercurio de España, 12/1825, página 50.*](#)

“Lo que caracteriza al pueblo ruso, dice madama de Stael, es cierto cosa gigantesca que se advierte en todo él: en nada pueden aplicársele las dimensiones ordinarias.” [*Diario balear, Número 55 - 1826 febrero 24, p.6*](#)

“Lettres sur l'Angleterre. Cartas sobre la Inglaterra, por A. de Stael-Holstein. Paris, 1825: un tomo en 8. °; precio 7 francos 50 cent.” [*Mercurio de España. 6/1826, página 56.*](#)

“DESCRIPCION DE VIENA POR MADAMA DE STAEL. Viena está situada en medio de una vasta llanura [...]” [*Diario mercantil de Cádiz: Número 4144 - 1827 diciembre 8, p.2*](#)

“El célebre escultor David ha comenzado la estatua en pie de madama Stael.” [*Diario balear: Número 54 - 1829 febrero 23, p.5*](#)

“La Alemania es el país de la reflexión dijo Madama Stael: y de esta expresión se puede deducir, que los escritores alemanes se distinguen por sus ideas profundas, sus esmeradas investigaciones y sus excelentes métodos.” [*Semanario instructivo \(Cádiz\). 2/1/1830, página 33.*](#)

“La Alemania es el país de la reflexión, dijo Madama Stael: y de esta expresión se puede deducir, que los escritores alemanes se distinguen por sus ideas profundas, sus esmeradas investigaciones y sus excelentes métodos” [*Diario balear, Número 29 - 1830 enero 29, p.3*](#)

“Número 489 del Correo literario y mercantil. Contiene [...] id. en variedades fragmento de una carta de madama Stael á Talma [...]” [*Diario de avisos de Madrid. 17/5/1830, página 1.*](#)

“Si me obligaran a decidir, adjudicarla la palma y proclamarla sin vacilar por el primer ingenio del siglo a una muger que no existe, a Madama de Stael (*).” [*Semanario instructivo \(Cádiz\). 3/7/1830, página 10.*](#)

“Novela histórica» titulada María de Courtenay, o el Amor y la virtud, escrita en francés por madama de Stael; traducida» al castellano de la tercera edición por doña María del Carmen Obispo y Merino, y dedicada al Rey nuestro Señor.” [*Diario de avisos de Madrid. 19/10/1830, página 3.*](#)

“En aquellas paredes se encontraban a Washington, Franklin, Montesquieu, Mirabeau y otros, sin que extrañase una mujer entre ellos, pues ocupaba de la misma suerte un lugar

distinguido la docta y célebre madama de Stael." [*Gazeta del gobierno de México.* 26/10/1830, página 2.](#) (MEXICO)

"Este hecho puede ignorarlo el Federalista, porque para él estos créditos que solo valen 8 o 9 per 100 han valido 100 pagándose en casas y haciendas de toda preferencia, merced a cierto heroísmo romanesco que el que sepa, algo del influjo de las pasiones, sobre todo en el bello sexo, aunque no haya leído a Madama de Stael podrá atribuir a otro principio menos patriótico, pero puede preguntarlo al proyectista del gran plan de la deuda mexicana en Londres que le dará razón". [*Gazeta del gobierno de México.* 14/3/1831, page 4](#)

"La célebre Madame de Staël hace un elogio de su talento, y los lectores podrán formarse una idea en cuanto lo permite una traducción por la siguiente historia, tomada de una de sus *balatas*." *Diario balear* - 1831 marzo. Página 3

"Paralelo entre Madame de Stael y Madame Roland, traducido, del alemán, {en francés} París" *Revista y repertorio bimestre de la Isla de Cuba*, Tomo I Número 2 - 1831 Julio

"Cottu, Dupin, Staël y otros escritores que han tomado el empeño de elogiar y explicar las instituciones inglesas, poniéndolas en contraste con las de su país, no solo no comenten anglicismos, sino que escriben con singular esmero y pureza." *Gazeta del gobierno de México.* 25/3/1831, page 1

"Número 526 del Correo literario y mercantil. Contiene primero las efemérides del día: id. Novedades curiosas; id. Noticias de diferentes puntos; id. Análisis de la comedia nueva, El Casamiento a la inglesa; id. Id. Síntomas del cólera morbo, y recursos en su primer ataque; id. Carta inédita de Madama Staël..." [*Diario de avisos de Madrid.* 21/11/1831, página 2](#)

"Contiene artículos de economía pública; en obras nuevas de análisis de la de Storch; descripción de Viena por Madame Staël, poesías varias, reminiscencias literarias españolas, procesos extravagantes, poetas dramáticos..." [*Diario de avisos de Madrid.* 16/12/1831, página 3.](#)

"Baste decir para poder pesar las opiniones literarias del autor del "Ramiro" que, en su prólogo, confunde lastimosamente el talento privilegiado de Madame de Staël con la fastidiosa frivolidad de la condesa de Genlis." *Revista y repertorio bimestre de la Isla de Cuba* Tomo 2 Número 5 - 1832 Enero. Página 22

"Descripción de Viena por Madame de Stael" [*Diario balear: Número 16 - 1832 abril 16*](#)

"..Antes que yo cumpliese los 20 años mi madre quería que me pareciese absolutamente á Rousseau, y madama de Stael hacía la misma comparación en 1813." [*Diario balear Número 11 - 1832 julio 11*](#)

"Saber y sentir, he aquí el secreto de la buena educación. STAËL." *Boletín legislativo agrícola, industrial y mercantil*, de Guadalajara Número 29 - 1833 septiembre 4

"No parece sino que Madama Stael hubiese heredado de las montañas de su país la inflexibilidad de carácter ni la robustez de sentimientos y vehemencia de pasiones" *El vapor : periódico mercantil, político y literario de Cataluña* Año I Número 91 - 1833 octubre 18

"La célebre Madame Stael le preguntaba un día a Napoleón ¿Quién es a los ojos de V. M. la mujer mas útil para la Francia ? - - «La que tiene mas hijos» , respondió el grande hombre , mortificando el orgullo de la literata." [*Correo de las damas*](#) (Madrid). 13/11/1833, página 1.

"...el famoso, pacto que dictó á Mma. de Stael las mas bellas páginas de sus Consideraciones políticas..." *El vapor : periódico mercantil, político y literario de Cataluña* Año I Número 87 - 1833 octubre 8

"[...] buscar en las poesías de Safo la energía afectuosamente robusta que resplandece en las obras de Madame de Staël, y procurar distinguirla en todos los partos intelectuales de la mujer como el sello especial de su sexo." *El vapor : periódico mercantil, político y literario de Cataluña* Año I Número 115 - 1833 diciembre 13. Página 1

"He aquí cerca de tres mil trescientos años (si vale enumerar los progresos de la capacidad mujeril desde los tiempos de la profesora Miriam hasta las composiciones de la Sra. Gálvez y Madame de Staël) que las mujeres, procurando rivalizar con nosotros, nos disputan la palma de la elocuencia y la poesía." *El vapor: periódico mercantil, político y literario de Cataluña* Año I Número 115 - 1833 diciembre 13. Página 1

La célebre Madame Stael le preguntaba un día a Napoleón ¿Quién es a los ojos de V. M. la mujer mas útil para la Francia ? - - «La que tiene más hijos» , respondió el grande hombre , mortificando el orgullo de la literata." [*Correo de las damas*](#) (Madrid). 13/11/1833, página 1.

"Fortuna es de ambos que nuestras primitivas leyes sean tan favorables a la autoridad Real como a las libertades públicas. Hoy se confirma la sentencia tan bien explicada por madama de Stael, cuando dijo que *la libertad es antigua y el despotismo moderno.*" *La Revista española* (Madrid). 14/2/1834, page 1

"La ilustre madama de Stael dijo, y a nuestro juicio con mucha exactitud, que *un partido es la locura de muchos para el provecho de pocos*". *La Revista española* (Madrid). 18/2/1834, page 1

"El autor, después de haber echado una rápida ojeada sobre el origen y los primeros pasos del arte dramático de Europa, recuerda como se ha formado en Francia un nuevo teatro, nacido de la ridícula subdivisión de las escuelas clásicas y románticas discurridas por Madame de Staël en uno de sus caprichos alemanes." *El vapor: periódico mercantil, político y literario de Cataluña* Año II Número 74 - 1834 junio 19. Página 2

"Todos los viajeros han observado, que la primera impresión causada al entrar en el templo no corresponde a la idea previamente formada en su imaginación, sensación que Madama de Stael atribuye, no a la disminución de los objetos, sino al engrandecimiento de las

facultades del espectador cuando se halla dentro del sagrado recinto". [*El Instructor o Repertorio de historia, bellas letras y artes*](#). 7/1834, nº 7, page 26

"Recuerda lo dicho por Madama de Stael, de que "deben atribuir a la supresión de los gremios, de las maestrías y de todas las trabas que ceñían la industria, el acrecentamiento de manufacturas y el espíritu emprendedor que se ha mostrado por todas partes en Francia." *La Revista española* (Madrid). 5/7/1834, page 3

"En la librería de Hermoso, frente a las gradas de S. Felipe el Real, se venden las obras siguientes : [...] Corina, o la Italia, sacada de la que escribió en francés madama Stael". [*Diario de avisos de Madrid*](#). 26/11/1834, page 4

"Afirma vmd. que no quiso sacrificar su nombre y tomar el mío. ¿Qué quiere vmd. que le diga? ¡Vanidades terrestres ! Yo daba valor al mío , como le dio al suyo madame de Stael, cuando se casó con Mr Rocca ; pues declaró á este que no adoptaría la calificación de Madame Rocca por no perder su nombre de Stael , que era europeo." *La Revista española* (Madrid). 3/3/1835, página 4, «Carta de la Revista al observador».

"Cuando la señora de Staël se muestra ella misma, cuando esta mujer tan expansiva, se expresa sin intérpretes, cuando se abandona a sus brillantes locuras, cuando entrega a sus esplendorosas explosiones toda esa pirotécnica sentimental, que dirige tan bien, su libro es curioso, instructivo, admirable." *El Propagador de la libertad* Tomo Primero Cuaderno XI – 1835. Página 11

"Al hablar de la escuela que se había dedicado la Señora de Stael , queremos indicar la escuela romántica y enteramente distinta de la conocida últimamente en Francia con este título." *El Propagador de la libertad* Tomo Primero Cuaderno XI – 1835. página 12

"Afirma vmd. que no quiso sacrificar su nombre y tomar el mío. ¿Qué quiere vmd. que le diga? ¡Vanidades terrestres ! Yo daba valor al mío, como le dio al suyo madame de Stael, cuando se casó con Mr Rocca ; pues declaró á este que no adoptaría la calificación de Madame Rocca por no perder su nombre de Stael , que era europeo." *La Revista española* (Madrid). 3/3/1835, página 4, «Carta de la Revista al observador»."

"La baronesa de Stael se incomodaba siempre mucho si le presentaban un hombre de poco talento." *El Español : diario de las doctrinas y de los intereses sociales* Número 30 – 1835, noviembre 30, página 5

"Se hallaba un día el celebre astrónomo Mr. Lalande en una sociedad brillante y numerosa, sentado entre madama Recamier, famosa por su hermosura, y madama Stael, no menos celebrada por sus obras políticas y literarias, aunque bastante fea. ¡Qué dichoso soy! (dijo Mr. Lalande) Vedme entre el talento y la hermosura. "Sin poseer lo uno ni el otro" (replico madama Stael)". *La Revista española* (Madrid). 20/11/1835, page 3

"Salen a las doce de la noche. Los de los cuatro reinos de Anmensa mole, la preguntábamos como madame Stael a la capital de Rusia: "S. Petersburgo, ¿qué haces aquí?" [*Diario de avisos de Madrid*](#). 26/1/1836, page 3

"Corina en Italia : por M. Stael Holstein, traducida de la octava edición por J. A. Casmaño [...]" [*Diario de avisos de Madrid*](#). 9/3/1836, page 4

"[...]no queremos desaprovechar la ocasión de referir a nuestros lectores una anécdota que nos parece oportuna [...] y que tomamos de las preciosas Consideraciones sobre la Revolución de Francia, escritas por la inimitable madama de Stael." [*El Jorobado*](#) (Madrid). 11/3/1836, nº 10, page 3

"Corina en Italia : por M. Stael Holstein, traducida de la octava edición por J. A. Casmaño [...]" [*Diario de avisos de Madrid*](#). 30/4/1836, page 3

"Tal vez nos hubiéramos abstenido de citarle y recomendarle, si no viéramos que no sería inútil su lectura en un país como el nuestro, en que las ideas que se tienen de la Alemania culta no pasan de las transmitidas por la dama suiza Staël, bajo la influencia de un partido científico alemán, en guerra con todos los literarios alemanes de opiniones opuestas." [*El Español*](#), Número 226 - 1836 junio 13.

"Se ha discutido gravemente sobre números, como si los números fuesen algo, y fuera posible convertir una cuestión de honor en una cuestión aritmética. Sin duda el genio tiene privilegios imprescriptibles, y tal vez tenía madama Stael alguna razón cuando decía que Mirabeau, aceptando o no el oro de la corte, estaba decidido a ser su dueño y no su instrumento." [*El Español*](#) (Madrid. 1835). 29/6/1836, nº 242, page 4

"Corina en Italia, por Mad Stael Holstein, traducida de la octava edición francesa por D. J. A. Casmaño, tercera edición [...]" [*Diario de avisos de Madrid*](#). 2/7/1836, page 4

"Al llegar aquí no podemos menos de recomendar a nuestros lectores [...] la excelente obra crítica del profundo Henry Heine, titulada *De la Alemania*, que tan victoriosamente refuta juicios aventurados de la célebre Mad. Stael, sobre aquel país y su literatura : obra así interesante por su erudición, exacto criterio y filosofía, como por la escritora, sobre quien recae la refutación." [*El Español*](#) (Madrid. 1835). 7/7/1836, nº 250, page 3

"Corina en Italia : por M. Stael Holstein, traducida de la octava edición por J. A. Casmaño [...]" [*Diario de avisos de Madrid*](#). 17/8/1836, page 4

"Corina en Italia : por M. Stael Holstein, traducida de la octava edición por J. A. Casmaño [...]" [*Diario de avisos de Madrid*](#). 19/8/1836, page 4

"El primer ridículo de una mujer a la moda es el mirar como nula toda existencia que no se parezca a la suya; para ella una mujer que ha pasado su juventud fuera del gran mundo, es una persona *a quien ha faltado la vida*, expresión que Madama Staël solía emplear para compadecerse de la que jamás había amado." [*Semanario pintoresco español*](#). 25/9/1836, nº 26, página 1

"El terror en Francia en aquella época, fue el producto de una porción de antecedentes que no ha existido todavía en ninguno otro pueblo de la tierra, ni en ninguno de las revoluciones cuyo recuerdo se ha conservado. Madama de Stael lo ha examinado muy filosóficamente y por eso decía : "el reinado de los jacobinos es una singularidad espantosa y a la Francia

solamente corresponde llevar todo el peso de ella en la historia." [*El Guardia nacional*](#) (Barcelona). 23/11/1836, page 2

"Tan infatigable como él para inventar, fue la admiración publica para seguirle, y el largo espacio para sesenta años, lejos de agotar las tiernas y ardientes simpatías que la Alemania había manifestado el autor de Werther, no hizo otra cosa que desarrollarlas y exaltarlas en cierto modo hasta una especie de fanatismo. "La influencia de este autor, dice Madame Stael, es extraordinaria, y la admiración hacia Goethe reúne a los alemanes en una especie de secta, cuyas palabras sirven para conocerse mutuamente los adeptos." [*Semanario pintoresco español*](#). 24/12/1837, nº 91, page 2

"La Asamblea legislativa dio un decreto de proscripción contra los sacerdotes, que debía irritar aún más a los amigos de la libertad que a los buenos católicos: tan contrario era a la equidad y a la filosofía. [(I) *Madame Stael: Consideration sur les principaux Evénemem de la revolution française.*] Así hablaba una calvinista filósofa de los sacerdotes católicos, porque parece sin duda que la razón y la política se oponen a tales exacciones en los países libres." *El Amigo de la religión*, Número 4 - 1837, página 47

"La Asamblea legislativa dio un decreto de proscripción contra los sacerdotes, que debía irritar aún más a los amigos de la libertad que a los buenos católicos: tan contrario era a la equidad y a la filosofía. [(I) *Madame Stael: Consideration sur les principaux Evénements de la revolution française.*] Así hablaba una calvinista filósofa de los sacerdotes católicos, porque parece sin duda que la razón y la política se oponen a tales exacciones en los países libres." *El Amigo de la religión*, Número 4 - 1837, página 47

"Pasando de las grillas del lago de Neufchatel al de Ginebra, se encuentra a Coppet, que se ha hecho célebre por la permanencia que en ella hicieron el Ministro Neeker y su hija la célebre Madame de Staël. Yacen los restos de esta en Coppet al lado de sus padres a los que si no igualó en sus virtudes pacíficas, aventajó en grandeza del alma; y sobre todo como escritora." [*Siglo XIX*](#) (Madrid. 1837). 1/1/1838, página 29.

"Un francés de mucho talento expresaba con bastante acierto la especie de aturdimiento y embarazo que experimentan estos seres infelices y privilegiados. Un día que decían en su presencia que madama de Stael tenía mucho talento : "Ciertamente, exclamó, tiene mucho; itiene más del que puede llevar!" [*El Museo de familias*](#) (Barcelona). 1838, nº 1, page 194

"el examinar los partos de la inventiva femenina [...] es un estudio muy ameno; media, a nuestro modo de ver, un interés entrañable en sacar a luz de las poesías de Safo aquel ímpetu de pasión, aquel rebosamiento de sensibilidad que se echa de ver en las obras de Madame de Stael [...] [*El Museo de familias*](#) (Barcelona). 1838, nº 1, page 231

"Pasando de las grillas del lago de Neufchatel al de Ginebra, se encuentra a Coppet, que se ha hecho célebre por la permanencia que en ella hicieron el Ministro Neeker y su hija la célebre Madame de Staël. Yacen los restos de esta en Coppet al lado de sus padres a los que si no igualó en sus virtudes pacíficas, aventajó en grandeza del alma; y sobre todo como escritora." [*Siglo XIX*](#) (Madrid. 1837). 1/1/1838, página 29.

"¿Qué argumento por lo demás puede sacarse de este dístico contra la hermosura de Safo? Madama Stael, a quien la naturaleza había favorecido muy poco, era entusiasta de la heldad : Carlotta Corday, linda y angelical, pensaba como Safo." [*El Museo de familias*](#) (Barcelona). 1838, nº 1, page 235

"Hipatia, nacida en Alejandria y que se acarreo una nombradía parecida a la que ha gozado entre nosotros Madama Stael, infunde un interés más entrañable que dichas mujeres sabias." [*El Museo de familias*](#) (Barcelona). 1838, nº 1, page 238

"En todos los otros países, el hombre vivifica el paisaje; aquí lo entristece. Madama Stael, en sus *Diez años de Destierro*, habla de la gracia de los paisanos rusos." [*El Museo de familias*](#) (Barcelona). 1838, nº 1, page 272

"Trata de la doctrina de la utilidad, de la lucha entre la prudencia y el entusiasmo, descubriendo en punto a aquellas ciertas aberraciones funestas de personas, por otra parte tan célebres como las de Benjamin Constant, Madame de Staël y otras." *El Atlante*, Número 197 - 1838 julio 16. Página 3

"Su conciencia es su musa dice Madame Staël, sus escritos son él mismo." Sus composiciones deben por lo mismo abundar en imperfecciones y defectos para el crítico que formula sus juicios por regla". [*El Panorama*](#)(Madrid. 1838) > [9/8/1838, nº 20](#) > Página 16.

"Créese que tal vez no pueda cumplirse lo dispuesto por el príncipe de Tayllerand para que no se publiquen sus memorias hasta 50 años después de su muerte, porque su secretario posee la mayor parte del manuscrito y entre otras cosas curiosidades contiene este trozo los retratos satíricos de Madama Staël." [*El Guardia nacional*](#) (Barcelona). 18/6/1838, página 1

"Por lo tanto citaremos lo que en pocas palabras dice Madama Staël "Me parece, dice la autora de la *Corina*, que *Talma* puede ser citado como un modelo de audacia y mesura, de naturalidad y dignidad, porque reúne un tacto de buen gusto y una originalidad extraordinaria." [*El Guardia nacional*](#) Barcelona). 13/11/1838, página 3

"Madama Staël, en sus *Diez años de Destierro* habla de la gracia de los paisanos rusos. Era forzoso que esta imaginación ardiente se hubiese interesado mucho por los enemigos de su patria, para encontrar en ellos gracia." [*El Museo de familias*](#) (Barcelona). 1838, nº 1, página 272

"La carrera teatral de Talma desde entonces fue una larga serie de triunfos: el examen de todas sus sublimes creaciones nos llevaría más allá de lo que nos permiten los límites de este artículo, por lo tanto citaremos lo que en pocas palabras dice Madame Staël "me parece, dice la autora de la *Corina*, que *Talma* puede ser citado como un modelo de audacia y mesura, de naturalidad y dignidad porque reúne un tacto de buen gusto y una originalidad extraordinaria". [*El Panorama*](#) (Madrid. 1838). 1/11/1838, n.º 5, página 12.

"En general, los debates del parlamento francés son tan nulos y ruidosos, que su pueril y ridícula violencia no merece el título de debate parlamentario; pues se reducen a contiendas sobre fruslerías que no merecen ventilarse. — « He comido en casa de la condesa de Tessé, con Madame de Staël. Mr. Tessé ha dicho a esta última." [*El Museo de familias*](#) (Barcelona) > [1839, nº 2](#), Página 109

“..Desgraciadamente el pobre hombre solo dijo necedades, y madama Stael, picada de haber gastado en vano sus esfuerzos y sus chistes ...” *El Español* : diario de las doctrinas y de los intereses sociales Número 30 – 1835, noviembre 30., página 5“Por lo tanto citaremos lo que en pocas palabras dice Madama Stael « *Me parece, dice la autora de la Corina, que Taima puede ser citado como un modelo de audacia y mesura*» ...” *El Atlante*, Número 386 - 1839 enero 21

“Poesía, filosofía, historia, novelas, viajes, crítica literaria y política, de todo esto trató; pero merece ser estudiado y juzgado principalmente como autor dramático. Madame de Staël ha desempeñado esta dócil tarea con su ordinaria sagacidad. Ningún juez imparcial, dice, puede negarle un perfecto conocimiento de los efectos de teatro” *El Panorama* (Madrid. 1838). 11/4/1839, n.º 15, página 10.

“Madame de Staël nació en París, el 22 de abril de 1766. Apenas tenía diez años, cuando su padre Mr. Necker, ya célebre como escritor, fue asociado a los negocios públicos. Su madre, la grave y metódica madama Necker, se encargó personalmente de su educación.” *El Panorama* (Madrid. 1838). 20/6/1839, n.º 25, página 9.

"He comido en casa de la condesa Tessé, con madame de Staël. Mr. Tessé ha dicho a esta última que yo era un hombre de talento, y Madama de Staël se ha dignado conversar conmigo." *El Museo de familias* (Barcelona). 1839, n.º 2, página 109.

"Nunca se ha visto vanagloria más rematada que la de Madama de Staël: sobre todo, la nombradía de su padre la llena de amor propio." [*El Museo de familias*](#) (Barcelona). 1839, n.º 2, página 111.

"Su genio dramático a ser el efecto natural de esta organización tan esencialmente poética, y cuyo carácter se halla tan vivamente reproducido en sus obras. Su conciencia y su musa, dice Madame Staël, y sus escritos son el mismo." [*El Museo de familias*](#) (Barcelona). 1839, n.º 2, página 241.

"Madama de Staël ha desempeñado esta doble tarea con su ordinaria sagacidad." *El Panorama* (Madrid. 1838). 11/4/1839, n.º 15, página 10.

"Dicen que entusiasmada por el vencedor de Italia, quiso madama de Staël someterle a su ascendiente." *El Panorama* (Madrid. 1838). 20/6/1839, n.º 25, página 9.

"Madama de Staël falleció el 4 de julio de 1917." *El Panorama*(Madrid. 1838). 20/6/1839, n.º 25, página 10

“En la cumbre del Rey, al despuntar la aurora, encontró al actual rey de Baviera, quien lo presentó a Madama de Staël “La mujer más capaz de su siglo”. [*El Museo de familias*](#) (Barcelona). 1840, n.º 3, página 181

"También ha habido mujeres que se han distinguido notablemente como improvisadoras. La mas célebre entre ellas fue Madalena Morelli Fernandez en el pontificado de P í o VI [...] Muchos de nuestros lectores reconocerán acaso en esta improvisadora la heroína de la

bien conocida novela de Madame de Stael titulada *Corina ó Italia*." [*El Instructor o Repertorio de historia, bellas letras y artes*](#). 6/1840, n.º 78, página 26.

"Yo creo que jamás tomaremos en boca esos excesos sino para maldecirlos y para exclamar, como Mma. Stael: ¡Oh libertad, cuántos crímenes se cometen en tu nombre!" El Atlante Número 402 - 1839 febrero 6 "Habiendo ya en esta corte una gran cantidad de libros belgas-franceses(...) y deseando complacer a los aficionados a la literatura, se pone en noticia del público que se arregla un nuevo establecimiento al efecto,(...) se hallarán de venta las obras siguientes (...) Corine en Italie por Madame de Stael, 3 tomos papel vitel con estampas 36,(...)" [*Diario de avisos de Madrid*](#). 25/6/1840, página 3.

"MADAMA COTTIN. He aquí el nombre de una escritora célebre cuya biografía nos proponemos publicar hoy. La contemporánea, la rival de Madame Staël, bien merece un lugar en nuestro periódico, y muy justo será que nosotros lectores conozcamos, aunque en pequeño, la historia de la ilustre autora de la Matilde." [*El Constitucional*](#) (Barcelona). 19/2/1840, página 1

"Muchos de nuestros lectores reconocerán acaso en esta improvisadora la heroína de la bien conocida novela de **Madame de Staël** titulada *Corina o Italia*." [*El Instructor o Repertorio de historia, bellas letras y artes*](#). 6/1840, n.º 78, página 26.

"Esta importante colección, que comprende 735-máximas filosóficas ó dichos célebres de Voltaire, Rousseau, Platón, Chateaubriand, Thiers, Tdueyrand, Say, Pitágoras, La Rochefoucauld, Molière, Addison, Mirabeau, Séneca, Napoleón , Montesquieu , Oxenstiern , Pascal, Villemain, Bayle, Alembeit, Cicerón,Tertuliano, Marmontel, Fraoklin, Bacon. Contucio, Fenelon, Madame Staël, Anacarsis, Shakespeare, Aristóteles, Gracian, etc. etc., es verdaderamente un estrado de todos los libros que se han publicado en el orbe." [*El Constitucional*](#) (Barcelona). 21/6/1840, página 4.

"Cuando admirábamos las capacidades femeninas de las vecinas de Francia, viendo descollar los talentos y el genio de las señoras Cottin, **Staël** y Rolan muy distantes estábamos de creer que en muy breve tiempo la patria del Cid aventajaría en los adelantos de esta especie a las demás naciones que torpemente presumían llevarnos en zaga de ilustración." [*El Constitucional*](#) (Barcelona). 10/8/1840, página 1

"Esta importante colección, que comprende 733 máximas filosóficas o dichos célebres de Voltaire, Rousseau,...), Madame de Stael, Anacarsis,...), etc, etc, es verdaderamente un extracto de todos los libros que se han publicado en el orbe." *El Constitucional* (Barcelona). 30/6/1840, página 4. "Corina en Italia, por madama Stael Holstein, traducida de la octava edición por Don J.A. Camaño. 4 tomos en 12º. 32 reales" *Diario de avisos de Madrid*. 31/7/1840, página 3. "...Corina en Italia, por madama Stael Holstein, traducida de la octava edición por Don J.A. Camaño. 4 tomos en 12º. 32 reales..." [*Diario de avisos de Madrid*](#). 4/9/1840, página 3.

"Acordose sin duda en aquel instante el poeta Smiltson, que tenía que acudir a una cita, porque desapareció al punto sin que se notase su ausencia. Y la verdad que no había para qué echarle de menos, porque el criado anunció a **la baronesa de Staël** el estado de la señora de Ichbal." [*El Guardia nacional*](#) (Barcelona). 10/10/1840, página 3.

“La lengua alemana que algunos juzgan sin conocerla, tiene fuerza, elevación, nobleza y sonoridad. Una de sus principales ventajas consiste en que no hay en ella una letra inútil, pues todas se pronuncian; y por lo tanto los extranjeros no prueban las dificultades infinitas que presenta el estudio del inglés, en el cual, según la expresión de Madama Staël, se encuentra una regla para cada palabra.” *El Panorama* (Madrid. 1838). 24/12/1840, n.º 104, página 4.

“Vieland, ilustre literato alemán, amigo de Goete y de Madama Staël, cuyo né nen tecando tiene bien probado en muchas poesías alemanas y latinas, compuso sobre Dios un himno grandioso y patético.” *El Católico* (Madrid). 3/12/1840, página 3

“En Italia, por Madama Staël Holstein, traducida de la octava edición por Don J.A. Camaño, 4 tomos en 12.º 32 reales.” *Diario de avisos de Madrid*. 29/12/1840, página 2

“Madama de Staël y Mr. Cousin propagaron en Francia la admiración y el estudio de los filósofos alemanes que acabamos de citar. Mientras que se efectuaba este movimiento, el catolicismo, protegido e inflamado por la elocuencia de estos dos apóstoles, suscitaba otra filosofía, cuyo foco estaba en Francia.” *El Museo de familias* (Barcelona). 1840, n.º 4, página 323

"Goethe, como acertadamente lo ha observado Madama de Staël, se ha complacido en pugnar alternativamente con las exageraciones más contradictorias." *El Museo de familias* (Barcelona). 1840, n.º 3, página 119.

"Presentado Werner en Coppet a Madama de Staël, se adelantó gravemente, embozándose en su capa azul en la que brillaba una cruz roja, y colocándose delante de la autora de Corina, con los ademanes de un actor de sainetes, pronunció en malísimo francés y con voz de trueno, estas estrañas palabras: Señora, el que tenéis delante es profesor de amor." *El Museo de familias* (Barcelona). 1840, n.º 3, página 174.

"Véase lo que dice Madama de Staël acerca de esta obra singular, en la cual un gran talento hace vibrar las cuerdas más tristes del corazón." *El Museo de familias* (Barcelona). 1840, n.º 3, página 178.

"En la cumbre del Riji, al despuntar la aurora, encontró al actual rey de Baviera, quien lo presentó a Madama de Staël "la mujer más capaz de su siglo". *El Museo de familias* (Barcelona). 1840, n.º 3, página 181.

"Todos los escritores del imperio que han hablado de Italia se han creído llamados a fallar entre Thorvaldsea y Canova; Madama de Stael da la preferencia al primero, y el conde de Cicognara la da al segundo." *El Museo de familias* (Barcelona). 1840, n.º 3, página 232.

"En la casa del conde pudo Pellico ver y conocer á los hombres mas distinguidos de Milán y á los extranjeros de mayor mérito: á Madama de Stael, Schlegel, Davis , Byron, Hobhouse, Brougham y á otros muchos personajes ilustres d« todas las naciones de Europa." *El Museo de familias* (Barcelona). 1840, n.º 4, página 296.

"Esta teoría, atacada vivamente por Madama de Stael, que, en la saciedad de algunos filósofos alemanes había bebido las doctrinas idealistas, ha encontrado recientemente un

defensor entusiasta ; tal es el famoso médico Broussais." [*El Museo de familias*](#) (Barcelona). 1840, n.º 4, página 322.

"Madame Stael y Mr. Cousin propagaron en Francia la admiración y el estudio de los filósofos alemanes que acabamos de citar." [*El Museo de familias*](#) (Barcelona). 1840, n.º 4, página 323.

"La lengua alemana que algunos juzgan sin conocerla, tiene fuerza, elevación, nobleza y sonoridad. Una de sus principales ventajas consiste en que no hay en ella una letra inútil, pues todas se pronuncian; y por lo tanto los extranjeros no prueban las dificultades infinitas que presenta el estudio del inglés, en el cual, según la expresión de madama Stael." *El Panorama* (Madrid. 1838). 24/12/1840, n.º 104, página 4.

"Esta importante colección , que comprende 733 máximas filosóficas ó dichos célebres de Voltaire, Rousseau, Platón, Chateaubriand , Thiers, Talleyrand, Say, Pitágoras, La Rochefoucauld, Molière, Addison, Mirabeau, Séneca, Napoleon, Montesquieu, [...], Madame Staël, Anacarsis, Shakespeare, Aristóteles, etcétera, etc., [...] es verdaderamente un estrado de todos los libros que se han publicado en el orbe." *El Constitucional* (Barcelona). 12/10/1840, página 4.

"Cuando admirábamos las capacidades femeninas de la vecina Francia, viendo descollar los talentos y el genio de las señoras Cottin , Stael y Roland, muy distantes estábamos de creer que en muy breve tiempo la patria del Cid aventajaría en adelantos de esta especie á las demás naciones que torpemente presumían llevarnos en zaga de su ilustración." *El Constitucional* (Barcelona). 2/7/1840, página 4.

"Oeuvres complètes de Ravelais avec figures, 7 t. 60; Corine où l'Italie par Mad. Stael 3 t. 36." [*Diario de avisos de Madrid*](#). 18/7/1840, página 3.

"Por eso tal vez Sofía era en la conversación más sólida que ingeniosa: por eso se pasó mucho tiempo antes que se hiciera aprecio de sus talentos, y por eso sin duda, sus coronas y triunfos literarios, no se vieron después rodeados de tan brillante esplendor como los de madama Staël." *El Constitucional* (Barcelona). 19/2/1840, página 1.

"V. me disimulará la indiscreción que tengo en obtener el honor de verla, dijo Madame de Stael, pero hubier adegado la Inglaterra con suma pesadumbre, sino hubiese apretádole la mano a la autora de la *Historia Sencilla*." [*El Guardia nacional*](#) (Barcelona). 10/10/1840, página 3

"Fichte, uno de los más célebres filósofos alemanes de la escuela moderna, de quien dice Madame de Stael que ningún ha llevado a un rigor científico el sistema del idealismo, parte del principio de que el hombre es esencialmente religioso." [*El Católico*](#) (Madrid). 3/12/1840, página 3.

"También ha habido mujeres que se han distinguido notablemente como improvisadoras. La mas célebre entre ellas fue Madalena Morelli Fernandez en el pontificado de Pío VI [...] Muchos de nuestros lectores reconocerán acaso en esta improvisadora la heroína de la bien conocida novela de Madame de Stael titulada Corina ó Italia." [*El Instructor o Repertorio de historia, bellas letras y artes*](#). 6/1840, n.º 78, página 26.

“Muchos de nuestros lectores reconocerán acaso en esta improvisadora la heroína de la bien conocida novela de Madame de Staël titulada *Corina o Italia*.” [*El Instructor o Repertorio de historia, bellas letras y artes*](#). 6/1840, n.º 78, página 26.

“[...]y su coquetería, como dice madama Stael, era un grande arte, en cuya composición aunábase todo lo que de sí pueden dar la magnificencia y esplendor en los reyes, y la cultura poética del ingenio.” [*Álbum pintoresco universal*](#). 1841, n.º 1, p.6.

“Luis XVIII, Napoleon y Josefina, el rey de Sajonia, Moreau y Bernadotte, Madame de Staël, Canning, Ducis, Cánovas, David, Corvisart, Isabey, el mariscal Soult, Talleyrand, Lamartine y Humboldt, Talma y la señorita Mars, todos quisieron ser retratados por su mano y todos estos retratos son obras maestras” [*Álbum pintoresco universal*](#). 1841, n.º 1, p.483.

“Madama Staël, que ha hecho de esta cuestión asunto de tan hermosas páginas, lo cree, y se lamenta, con su talento y la exaltación de alma que le es propia [...]” [*El Museo de familias*](#) (Barcelona). 1841, n.º 5, p.45.

“Pero, si como ha dicho madama de Stael: “el ser mas noble es el que tiene mas deberes que llenar” bajo este aspecto su tarea es brillante y no le falta valor para cumplirla.” [*El Museo de familias*](#) (Barcelona). 1841, n.º 5, p.46.

“Madame Stael ha dicho en en alguna parte: “que en la disipación manifestamos tanta exactitud como en las ocupaciones, y que perdemos el tiempo tan metódicamente como lo empleamos”. [*El Museo de familias*](#) (Barcelona). 1841, n.º 5, p.123.

“[...]á sistemas metafísicos tan desconocidos del resto de Europa, que la misma Mad^a. de Stael, en su admirable *Ensayo*, no ha alcanzado á indicarlás con la debida precisión.” [*El Museo de familias*](#) (Barcelona). 1841, n.º 5, p.193

“[...]Augusto y Federico Schiegl, auxiliados por Madame de Stael, se propusieron enjertar en el árbol teutónico los ramos de aquella vegetación antigua y nueva; favoreciéronles las circunstancias, y singularmente la gran lucha con Bonaparte, la cual recordó á los Germanos todas aquellas ideas de guerra, de heroísmo y de coligación armada que habían prevalecido en la edad media.” [*El Museo de familias*](#) (Barcelona). 1841, n.º 5, p.196

“(30) Como quiera, esa improvisadora fué seguramente la que inspiró á Madame Stael su magnífica *Corina*, que podríamos llamar el bello ideal personificado de las improvisadoras italianas” [*El Museo de familias*](#) (Barcelona). 1841, n.º 5, p.267

“Aquí murió Niebuhr, aquí enseña todavía Brandis, tan profundo en sus conocimientos sobre Aristóteles, en sus comentarios acerca de la escuela de Elea y las doctrinas de Jenofonte; aquí se hallan igualmente Hullmann, el historiador de las ciudades de la edad media; Noggerath, el primer mineralojista de Alemania; el jurisconsulto Warter; Schlegel, traductor de Shakespeare, colaborador de Schiller, amigo y consejero de Madame de Stael; Pygge que vacila entre Schelling y Savigny; Makeldi, autor de un manual de derecho comparado, muy apreciado en Alemania.” [*El Museo de familias*](#) (Barcelona). 1841, n.º 5, p.361

“**Madama Stael** hablando de Klopstock ha dicho que si hubiese santos en literatura, este sería sin duda el autor de la Mesiada; aplicaremos esta a Manzoni sino por la materia de su obra, alménos por el efecto que produce, porque *I promesi sposi* es tanto un buen libro como una buena acción.” [La palma : semanario de historia y literatura: Número 18 - 1841 enero 31](#), p.5.

[...] este fragmento de una poesía delirante y febril, según **Madama Stael** que lo ha traducido en su libro de La Alemania, está tan lejos de la jurisdicción de las comunes reglas literarias, [...]” [La palma : semanario de historia y literatura: Número 18 - 1841 febrero 14](#), p.7.

“Esta importante colección que comprende 753 máximas filosóficas o dichos celebres de Voltaire, Rousseau, Platon, Chateaubriand, Thiers, Talleyrand, Say, Pitágoras, La Rochefoucauld, Molière, Addison, Mirabeau, Sénca, Napoleon, Montesquieu, Oxenstiern, Pascal, Villemain, Bayle, Alembert, Ciceron, Tertuliano, Marmontel, Franklin, Bacon, Confucio, Fénelon, Madame Stael, Anacarsis, Shakespeare, Atistoteles, Gracian, etc., etc., es verdaderamente un extracto de todos los libros que se han publicado en el orbe”. *El Constitucional* (Barcelona). 20/3/1841, p.4. // 27/09/1841, p.4.

“El quinto acto, es ya menos dramático que moral: el duque según la juiciosa observación de Madama Stael, Juan asesino el emperador Alberto su tío [...]” [La palma : semanario de historia y literatura: Número 27 - 1841 abril 4](#), p.5.

“Pero cualesquiera que puedan ser las imperfecciones y oscuridades que se notan en las obras de S. Juan de la Cruz, Son tan leves comparadas con el raudal de gracias y resplandores con que en ella se bañan las almas, se hallan en cierto modo tan templadas con el admirable bálsamo de poesía que en cada capítulo derrama, y con los esfuerzos que redobla para poner en claro los misterios sublimes de que trata, que no desvirtúan ni oscurecen en lo más mínimo sus maravillosos escritos, pudiéndose decir con la célebre escritora Stael al hablar de un poeta alemán, que cada vez que se leen sus obras se respira como un perfume del alma que hace sentir sumo atractivo para todas las cosas celestiales” [Semanario pintoresco español](#). 11/4/1841, n.º 15, p.4.

“Esta importante colección que comprende 753 máximas filosóficas o dichos celebres de Voltaire, Rousseau, Platon, Chateaubriand, Thiers, Talleyrand, Say, Pitágoras, La Rochefoucauld, Molière, Addison, Mirabeau, Sénca, Napoleon, Montesquieu, Oxenstiern, Pascal, Villemain, Bayle, Alembert, Ciceron, Tertuliano, Marmontel, Franklin, Bacon, Confucio, Fénelon, Madame Stael, Anacarsis, Shakespeare, Atistoteles, Gracian, etc., etc., es verdaderamente un extracto de todos los libros que se han publicado en el orbe”. [El Popular](#) (Barcelona). 12/04/1841, p.4 // 18/04/1841, p. 4 // 09/05/1841, p.4 // 30/05/1841, p. 4. // 25/10/1841, p.4

“Madama Stael hablando de Klopstock ha dicho que si hubiese santos en literatura, este sería sin duda el autor de la Mesiada; aplicaremos esta a Manzoni sino por la materia de su obra, almenos por el efecto que produce, porque *I promesi sposi* es tanto un buen libro como una buena acción.” *El Panorama* (Madrid. 1838). 25/8/1841, n.º 144, p.7.

« Para ella el vínculo más sagrado era el reconocimiento; así es que idolatró á su padre habiendo sabido trasmitir á su hija Mma.Stael, un amor filial ecsaltadísimo que parece el carácter distintivo de esta familia.» [*Diario constitucional de Palma*](#) (1839). 29/10/1841, p.3

« Necker ensanchó la esfera de su talento después de casado y confió á su muger el manejo de sus cándales y fortuna, no probando nada mas el afecto que profesaba á esta muger eminente que estas palabras de Madama Stael sacadas de sus obras: “El recuerdo de mi madre dominó á Necker hasta la muerte.” » [*Diario constitucional de Palma*](#) (1839). 29/10/1841, p.3

“He aquí lo que su hija Mma. Stael dice Sobre este punto: "Todas las noches mandaba llamar á los músicos á fin de que la impresión causada por los sonidos mantuviese su alma en los elevados pensamientos que solo dan á la muerte un carácter de paz y de melancolía.” [*Diario constitucional de Palma*](#) (1839). 29/10/1841, p.3

« El Emperador Alejandro de Rusia, cuando la célebre Madama de Stael se espaciaba en la enumeración de las dichas y venturas que lograban sus súbditos en tener tal soberano, contestó "Señora, yo no soy más que una feliz casualidad.” » [*El Instructor o Repertorio de historia, bellas letras y artes*](#). 11/1841, n.º 95, p.32.

« (2) Madama Stael cuenta que uno de sus amantes la acompañaba a casa todas las noches.» [*Boletín de medicina, cirugía y farmacia*](#). 30/12/1841, p.2.

« Coppet recibió gran nombre por la morada que hizo allí el ministro Necker y su hija la célebre madama Stael: después de haber pasado una vida tempestuosa aunque llena de gloria, sus restos descansan en Coppet junto á los de sus padres, á quienes Mad. Stael aventajó sino en virtudes pacíficas á lo menos en grandeza de alma, y sobre todo en el talento de escribir.» [*Álbum pintoresco universal*](#). 1842, n.º 2, p.60

« Llamada á señalar la transición de uno á otro siglo, vio Madama Stael la luz en París el 22 de abril de 1766. Apenas tenía diez años que su padre Mr. Necker, célebre ya como financiero y escritor, fue asociado á los públicos negocios. La madre de Madama Stael, la grave y metódica Madama Necker, quiso encargarse [...] » [*Álbum pintoresco universal*](#) 1842, n.º 2, p.387.

« La primera educación de Mad. Stael había tenido lugar entre estos juegos de ingenio que deleitaban suavemente á una sociedad frívola; pero poco á poco fueron cobrando fuego y gravedad; y fué ensanchándose el palenque, inflamáronse los ánimos, y las disputas literarias cedieron el lugar á las tesis políticas. Colocada pues Madama Stael en medio de un gran movimiento, unida á los que deseaban apresurarla como con los que querían retardarla, pasó por todas las alternativas de la esperanza y del terror que llenaron el espacio de diez años. » [*Álbum pintoresco universal*](#) 1842, n.º 2, p.388

« Empezaron los diez años de destierro, y Madama de Stael recorrió la Alemania, visitó la Italia, y regresó á Francia, donde recibió la orden de salir de nuevo del reino. » [*Álbum pintoresco universal*](#). 1842, n.º 2, p.388

“Pero Madama Stael .salió de allí para dar la vuelta á Europa: [...]” [*Álbum pintoresco universal*](#) 1842, n.º 2, p.388

“Madama de Stael volvió pues á su querida patria, cuando no se hallaba ya Napoleón; pero en su lugar encontró Ingleses, Prusianos y Rusos.” [*Álbum pintoresco universal*](#) 1842, n.º 2, p.388

“Algunos años antes de su muerte realizó Madama Stael lo que siempre había considerado como el mayor grado de felicidad, esto es, el amor en el matrimonio, pero esta unión que los dos podían reprender, quedó envuelta en el misterio, y Mr. de Rocca , mucho más joven que Madama de Stael la sobrevivió muy poco tiempo.” [*Álbum pintoresco universal*](#) 1842, n.º 2, p.388

“Madama Stael tenía mucha gracia en todos sus movimientos, los que no presentaban esa viveza y volubilidad que tanto engañan, antes se veía cierta negligencia en ellos quedaba claro indicio de su gravedad y madurez” [*Álbum pintoresco universal*](#) 1842, n.º 2, p.388

“Si hemos de creer á Madama Stael, "Mirabeau, dotado del talento más extenso y resuelto, creyese con fuerzas suficientes para derrocar el gobierno y establecer sobre sus ruinas un orden de cosas cualquiera, obra de sus propias manos: proyecto gigantesco que perdió á la Francia y á él mismo, pues primero comportóse como un faccioso, á pesar de que á su modo peculiar de ver fuese como un hombre de estado el mas reflexivo.” [*Álbum pintoresco universal*](#) 1842, n.º 2, p.428.

« Profundamente raciocinó Madama Stael, cuando hablándonos en una de sus obras del amor, nos dijo que esta pasión era un episodio de la vida del hombre, y la vida completa de la mujer.” [*Semanario pintoresco español*](#). 10/4/1842, n.º 15, p.4.

"Como dominaba la sazón la filosofía alemana, y la popularizaba en Francia Madama de Staël con su profunda sabiduría y su admirable estilo, se obró una reacción en los espíritus, y esta nación tan fácil de penetrar y en apropiarse lo que le es extraño, olvidó las glorias de Luis XIV. De Racine y de Voltaire, y pagó con frenesí tributo de adoración a las nuevas creencias literarias." [*Revista de España y del extranjero. Tomo II Artículo 10 - 1842 mayo 31*](#). p.187

« Madama Stael. Consideraciones sobre la revolución francesa, 3 tomos pasta 48 rs. » [*El Gratis*](#) (Madrid). 1/9/1842, p.3.

“Considérations sur les principaux événemens de la révolution française, depuis son origine jusques et compris le 8 juillet 1815; par Mad. De Staël, 3 tomos » [*El Gratis*](#) (Madrid). 24/9/1842, p.3.

« —Y madama Staël? le pregunté.» [*El Herald*](#) (Madrid. 1842). 2/11/1842, p.1.

« (1) Mad. de Stael. » [*El Arpa del creyente*](#). 3/11/1842, n.º 5, p.2.

« Pretenden unos que derrocados el materialismo , la fuerza y el cálculo, que imperaban desde mediados del pasado siglo la literatura , merced á los escritos de Mr. Chateaubriand y Mad.ª de Stael, se vá revistiendo de un carácter religioso , blando, sublime y altamente

humanitario, que nunca hasta aquí ha tenido, en razón á los escrúpulos que antes se opusieran á los que intentaban tratar asuntos místicos, y citan en prueba de su aserto las obras de Mr. de Genoude, Lamartine, Dronineau Ana-María , etc., etc. » [*El Arpa del creyente*](#)/11/1842, n.º 6, p.1.

« Entre lo poco que madama Stael ha hablado de la *Mesiada*, dijo, con su acostumbrada fuerza de espresion, que cuando se comienza la lectura de este poema, se cree uno entrar en una grande iglesia, en medio de la cual resuenan los órganos; y nos sobrecoje el mismo enterneamiento y elevación del espíritu que los templos del Señor inspiran.» [*El Arpa del creyente*](#) 25/12/1842, n.º 12, p .1.

« Nó obstante [illisible] Madama Stael que resulta alguna monotonía de un asunto tan continuamente exaltado; el alma se fatiga por la demasiada contemplación, y el autor tendría necesidad de habérselas con lectores ya resucitados como Cidlia y Semida.” [*El Arpa del creyente*](#) 25/12/1842, n.º 12, p.2.

« El amor en el matrimonio, traducción de Mad. Stael, 19.” [*El Arpa del creyente*](#) 25/12/1842, n.º 12, p.8.

« [...] y nadie osaba directa ni indirectamente protestar contra el negro crimen de ese soldado de genio, á quien madama Stael llamó el *Robespierre a caballo*”. [*La Civilización : revista religiosa, filosófica, política y literaria de Barcelona: Tomo TERCERO - 1842*](#), p.178

“Talentos como Chateaubriand y Madama Stael espantaban á Napoleón mas que los emperadores y los reyes, y nada perdonaba para conquistarlos.” [*La Civilización : revista religiosa, filosófica, política y literaria de Barcelona: Tomo TERCERO - 1842*](#), p.17

"Semejante distinción es importantísima; porque si bien este astro, que llamamos razón, concibe la idea de todas estas cosas , es necesario convenir, en que los sentimientos elevados y profundos de la religión, del deber, de la virtud, de lo bello, y de la gloria etc. son más bien obra del corazón que de la razón, y se demuestran mejor por esta parte de la organización moral del hombre que por la intelectual: ambas se auxilian, es verdad, y aun la primera puede corregir los extravíos del segundo, pero nosotros siempre opinaremos con el respetable dictamen de madama d'Staël, que sin recusar la ayuda de la razón, la moral debe fundarse más en el sentimiento que en aquella, y que el criterio de ciertos hechos debe buscarse en el sentimiento, como el de otros debe buscarse en la razón.", *Revista de España y del extranjero* Tomo VI Artículo 39 – 1843, p. 385

“El examen de todos los papeles que en cierto modo creó nos llevaría muy lejos, citaremos tan solo lo que dice Madama Stael: « Cuando parece un hombre de genio, siempre en cualquier carrera que emprenda llega al más alto grado de perfección; pues reúne la audacia que hace sobresalir del común de las gentes á aquel tacto fino que da el buen gusto y que tanto importa conservar cuando no perjudica al genio. [...]”.[*Álbum pintoresco universal*](#)1843, nº 3, p. 199

“Arte y *artificio* ha de gastar , so pena de que , en vez de producir ejemplos de la prosa perfeccionada que dice madama de Stael , les dé lugar á los Capmánis de su nación, á que le

reprueben la falta de estudio y de lima , las cacofonías , los hiatos , las trabazones enjutas , las cadencias troncadas , las frases inarmoniosas ó ásperas.” *Álbum pintoresco universal* 1843, nº 3, p. 520

“La felicidad es una desgracia más ó menos consolada.-*M. Stael* 1843, Tomo II, p. 201

“La espiritual aunque fogosa Corina, posee todas las cualidades que creemos propias de las almas ardientes y de los genios elevados. Encontramos en ella fe, esperanza y amor. Encontramos aquel mundo de ilusiones, aquella atmósfera de poesía en la que concebimos del vivir una mujer tal como madama Stael nos la pinta.” *El Espectador* 23/4/1843, p. 4.

“Madama Staël ha dicho con energía que la independencia es antigua y el despotismo moderno ; y en estas pocas palabras ha trazado la historia de toda la Europa y la de nuestra nación.” *El Salmantino: periódico de ciencias y literatura* 14/05/1843, nº 11, p. 85

“En efecto, Santa Teresa de Jesús figura en primera línea en el teatro de la elocuencia española por la sencillez y la majestad de su estilo, por la elevación de sus pensamientos y por el genio grande con que ha manejado la lengua castellana y con que ha adquirido un relevante título al amor y gratitud eterna de nuestra nación; y si Francia se honra tanto con su inmortal Madama Staël, España no debe envanecerse menos con aquella ilustre escritora.” *El Salmantino: periódico de ciencias y literatura* 02/07/1843, nº 18, p. 143

“Cuando una persona ha padecido mucho, dice madama de Stael , una invencible desconfianza le impide ceder á sus primeros impulsos , y todo partido decisivo le hace temblar aun cuando á el le incline la razón.” *Boletín de medicina, cirugía y farmacia*, nº 147 01/10/1843, p. 1.

“Lo que ha hecho tan famosa á Mlle. Lenormand, ha sido el haber contado entre sus adeptos á Fouché, Barrás , David, Denon, Moreau, Mme. de Stael, Talma, el cantor Garat, el Príncipe de Talleyrand, y la mayor parte de los hombres ilustres del Imperio.” *Semanario pintoresco español*. 29/10/1843 n.º 44, p. 350.

"La organización física de la mujer es de suyo más débil, y esta circunstancia y la singular belleza de sus formas, demuestran a las claras que no ha nacido para los trabajos corporales, ni para sobrellevar las faenas del hombre: su organización intelectual es también conocidamente inferior la de éste; y si mujeres ha habido, que como madama de Staël, madama Rolland, ó Carlota Corday ostentaron la fuerza de concepción, o la energía de carácter, propias de los hombres más grandes, son excepciones honrosísimas, que prueban la ley general: en efecto el entendimiento y la razón de la mujer es muy débil, porque toda la vitalidad y la fuerza de su existencia está concentrada en su corazón: así la organización de la mujer infinitamente inferior a la del hombre en la parte física e intelectual, es muy superior a la de éste en la parte moral: la mujer es todo sentimiento, todo pasión, todo imaginación: en sus primeros años dedica toda su existencia a sus padres y hermanos, joven ya vive o muere por el amor, y esposa y madre no tiene otra idea ni otro pensamiento que sus hijos y su esposo: la vanidad misma, esta pasión tan poderosa sobre su alma, es casi siempre hija de su amor, del deseo de agradar, y hacerse interesante al hombre: así toda la vida de la mujer es amor y cariño, que si bien varía de objeto según la

edad, es sin embargo uno e inagotable." *Revista de España y del extranjero* , Tomo IX Artículo 59 – 1844, p. 479

“Cervantes y Shakespeare, Calderon y Goethe, Quevedo y Balzac, nuestro festivo Padre Isla y el no menos festivo Paul de Kock, Jorje Dans, Chateaubriand, Fules Janin, Dumas, Fenimor Cooper, Madama Staël, Byron, Walter Scott, &c. &c...” *Boletín oficial de la provincia de Caceres* 16/08/1844, nº 98, p. 423

“El fundador de la escuela romántica colocose frente á frente de la sociedad , luchó con ella á brazo partido para desarraigar sus preocupaciones y sus doctrinas y concluyó por dirigirle las palabras que dirigió el autor del 24 de Febrero á Madama Staël. *Señora, el que está en vuestra presencia es catedrático de amor.*” *El Genio: semanario de literatura, artes, teatros y modas* 03/11/1844, Tomo I, nº 4, p. 42

«Madama Stael y Laura Bassi siempre serán hermosas, siempre admiradas de la posteridad; y Sor Juana Inés de la Cruz, ó sea la monja de México, no ha muerto, porque como cantó un poeta, también se vive en el genio». *El Museo mexicano, o Miscelánea pintoresca de amenidades curiosas é instructivas*. 1845, página 342.

«El sentimiento del amor, ese sol vivificador del alma del que dice madama Stael ser un sacrificio, un olvido de sí mismo incompatible con la fría razón ó la inmoralidad, no podía tampoco amalgamarse con el menosprecio del hombre aislado, con la servidumbre de la mujer en las antiguas repúblicas, y con la escandalosa é imponderable corrupción de costumbres del imperio, con cuyas mujeres comparadas las nuestras más prostitutas, fueran otras tantas Lucrecias, otros tantos modelos de virtud y de recato». *El Laberinto (Madrid)*. 16/2/1845, página 8.

«En el cuarto portería de la casa número 11 de la calle de la Malera baja, se hace a moneda de una multitud de obra; clásicas tanto española como extranjeras entre las cuales se hallan las de Chateaubriand, Mme Stael, Biran, Shakespeare, Walter, Scolt, Lamartine etc. horas de 10 de la mañana en adelante». *Diario de avisos de Madrid*. 10/4/1845, página 3.

«Mr. A. G. de Schlegel, conocido en Francia por su amistad con madama Stael, y por su constante antipatía a nuestra literatura clásica, ha muerto el 12 de mayo en Bouane (Prusia), de cuya universidad era profesor». *La Esperanza (Madrid. 1844)*. 27/5/1845, página 4.

«He jugado el todo por el todo, y la cosa está bien dispuesta... es puro romanticismo exagerado; hay en mi carta Benjamín Constant y Mad de Stael en fricasé». *El Clamor público*. 7/6/1845, página 1.

«No: de hoy mas la institucion origen de estas líneas, será un coloso que se sobreponga á cuantos intenten derruir el edificio que piedra sobre piedra fueron las masas construyendo, pensamiento que á Mme. Staël la conquistó inmarceribles lauros». *El Eco del comercio*. 13/6/1845, n.º 857, página 3.

«Sepa el gobierno que el grito unánime de moderados, republicanos y progresistas es de libertad ó muerte, y no duden los malaventurados que aspiran á aherrojar por tercera vez la España que ese deseo ferviente de ser libres, debe cumplirse sin remedio, porque como

ha dicho Mad. Stael, el despotismo es moderno la libertad antigua». [*El Clamor público*](#). 15/6/1845, página 3.

«—Hallábase un día el célebre astrónomo Mr. Lalande en una brillante y numerosa sociedad sentado entre madama Recamiea , famosa por su hermosura y madama Stael , no menos celebrada por sus obras políticas y literarias, aunque bastante fea». [*El Nuevo Meteor*](#). 29/6/1845, página 7.

"FASTOS COREOGRÁFICOS. Fanny Esler acaba de comprar a orillas del lago de Ginebra, no muy lejos del castillo de Copper que perteneció en otro tiempo a Mad. de Stael, una hermosa casa de campo. Las bailarinas y cantoras célebres parecen muy aficionadas a las orillas de los lagos." *El Español : diario de las doctrinas y de los intereses sociales* Época 2.^a Número 358 - 1845 agosto 20, página no numerada (parece ser la portada).

«Los recuerdos de tantos nombres célebres como representan estas montañas, ciudades y castillos, aumenta la admiración que inspiran aquellas regiones. Julio César, Guillermo Tell, Napoleón, Rousseau, Calvino, Byron, Madama Stael, Senancourt» [*Museo de las familias*](#) (Madrid). 25/10/1845, página 2.

«Una lágrima que se ve brillar en el ojo, oculta á veces un proyecto de venganza *MADAMA DE STAEL*». [*El Espectador*](#) (Madrid. 1841). 26/10/1845, página 1.

«Otro á S. M la Reina Doña Maria Cristina de Borbun. Stael (Madame) fac-simile». [*Semanario pintoresco español*](#). 28/12/1845, n.º 52, página 18.

«Los ministros que en circunstancias como las nuestras tienen la fortuna de ser llamados á regir los destinos de una gran nación, deben tener hasta el valor de arrostrar la calumnia, y siguiendo la máxima de Mad. Stael tan admirablemente desarrollada en su *Delfina*, deben *braver l'opinion*». [*El Herald*](#) (Madrid. 1842). 18/1/1846, página 4.

«Se ha publicado la entrega 10 del tomo 3º y último que contiene entre otros artículos menos importantes, los de Semíramis, célebre reina de Asiria; la marquesa de Sevigné, escritora francesa; las Sibílas; Carlota Smith, poetisa inglesa, y el principio del de Mad. Stael». [*La Esperanza*](#) (Madrid. 1844). 12/3/1846, página 4.

«...demás, recordaremos un dicho de madama de Stael, que lo llevaremos á nuestro terreno con mucha...». [*El Eco del comercio*](#). 15/3/1846, n.º 1.093, página 3.

«Se ha publicado la entrega 11 del tomo 3º y último que contiene entre otros artículos menos importantes, la conclusión del de la célebre Mad. Stael, los de Lady Stanhope, muy famosa por sus viajes y locuras y Teresa Cabarrús (Mad. Tallien), española célebre por su belleza, generosidad y talentos; Teodora, la esposa de Justiniano, emperador de Oriente; y el principio del de Santa Teresa de Jesus». [*La Esperanza*](#) (Madrid. 1844). 17/4/1846, página 4.

«A pesar de todo, habla ya entonces en Francia una literatura que principió á dar los mas sazonados frutos en las obras de Cateaubriand, de Mme. Stael y de otros muchos escritores». [*El Herald*](#) (Madrid. 1842). 21/4/1846, página 3.

«La capacidad de una castellana á la moda es generalmente reducida por universal que sea también su primer ridículo es mirar como nula toda existencia que no se parezca a la suya: para ella una persona que ha pasado su juventud fuera de lo que se llama *gran mundo*, es un ente racional que no ha vivido: expresión que Madama Stael solía emplear para lastimarse de la mujer que jamás había amado». [El Eco del comercio](#). 30/4/1846, n.º 1.129, página 3.

«Los ejércitos franceses no llevaron á su país mas que una novela de las orillas del Rhin, lo cual á la verdad no constituye un gran botin, y como dijo madame Stael, protestando en nombre de la Alemania contra, tales conquistas, las armas de Napoleon no podían herir á la literatura alemana, porque no la conocían». [El Clamor público](#). 3/7/1846, página 4.

«Hoy que se despierta en las mujeres el deseo de saber, aprovechemos esta feliz ocasión, para hacerlas conocer en qué está su interés. No pretendemos que las mujeres todas sean una Lamber, una Staël ó una Neken de Saussure: queremos si que por lo menos sepa que tiene deberes que cumplir; y cuando los llene debidamente ocupará el lugar que merece, el que le pertenece...». [El buen deseo : semanario de agricultura, industria, comercio, instrucción pública y...: Número 6 - 1846 junio 3](#)

«FASTOS COREOGRAFICOS. Fanny Esler acaba de comprar á orillas del lago de Ginebra, no muy lejos del castillo de Coppet que perteneció en otro tiempo á Mad. De Stael, una hermosa casa de campo». [El Español : diario de las doctrinas y de los intereses sociales: Epoca 2.ª Número 358 - 1845 agosto 20](#)

« Una mujer, sin par hasta ahora en el mundo, enriqueció el catálogo de las obras históricas con sus *Consideraciones sobre la Revolución de Francia*. La gloria, la libertad resaltan en este admirable compendio , y también el noble, el bello carácter de su autor, aquella fiera independencia que le valió á madama Stael el destierro, y una muerte anticipada. » [Revista barcelonesa](#). 3/1/1847, nº 23, page 8.

« A R T E . En esta vida nada ha de estacionarse, y el arte se petrifica cuando ya no varia. Madame de Stael. » [Museo de los niños](#) (Madrid. 1847). 5/1847, page 28.

« Madama Stael fue seducida tanto de corazón como de espíritu por el conde de Narbona. Su varonil y tierna imaginación prepara al joven militar para ser todo lo que ella deseaba fuese. No era más que un hombre elegante, activo y valiente. Ella hizo de él un político y un héroe. Ella le engrandeció con todas sus ilusiones para que se elevase a la altura de su ideal.» [El Clamor público](#). 30/6/1847, page 4.

« Sus amigos no ocultaron su resentimiento; madama Stael perdió en él su ideal y su ambición en un solo hombre; pero no perdió la esperanza de reconquistar para Mr. de Narbonne la confianza del rey y un gran papel político. » [El Clamor público](#). 16/9/1847, page 4.

« Omitiendo cuanto pudiéramos decir sobre el tan sabido apotegma de madama Stael, que cita nuestro colega, nos limitaremos á señalar el verdadero carácter político que tenían nuestras antiguas instituciones, para que el *Correo* deduzca luego que no se amoldan á ellas tan perfectamente, como supone nuestro colega, las instituciones políticas de nuestros

tiempos, tales al menos como las entienden los discípulos de la escuela francesa. » [*La Esperanza*](#) (Madrid. 1844). 25/9/1847, page 1.

“Este es el ensayo más remoto y más en grande de la teoría del libre cambio en la edad presente; y decimos en la presente edad, porque, como tal vez tendremos ocasión de probar más adelante con referencia al comercio, suscribimos sin vacilar al célebre cuanto agudo dicho de Mme. Stael: “la libertad es antigua y el despotismo moderno” *El propagador del libre comercio: Periódico de la Asociación Mercantil Española* Año I Número 59 - 1847 septiembre 8, p. 2

"Oiga, pues, el ministro lo que dice de Mad. Stael. “Entre todas las bellas artes, la música es la obra con más eficacia en nuestra alma. Las demás, dirigen nuestra mente hacia tal o cual idea, pero solo la música habla directamente con el origen principal. [...]” *El Español: diario de las doctrinas y de los intereses sociales* Época SEGUNDA Número 1005 - 1847 octubre 2, p. 4

« Lord Liverpool, que fue mucho tiempo primer ministro de Inglaterra, había tomado durante la primera parte de su carrera política el título de Kawkesbury: esta circunstancia fué ignorada de Mme. Staél. Un día que esta señora conversaba con él , quejándose de la extension fastidiosa de algunos oradores ingleses , le dijo: —A propósito, milord, decidme, ¿qué ha sido de un tal Kawkesbury, que me fastidiaba él solo mas que todos los demás juntos? » [*El Herald*](#) (Madrid. 1842). 17/11/1847, page 3.

“[...] en otros como sucede en Ginebra y en Lausana, se toca ya el mayor refinamiento de la civilización moderna; mansión de Voltaire, patria de Rousseau y Mad. Stael, colonia de Inglaterra, foco de las ideas liberales, centro de la industria, taller del republicanismo, laboratorio del sistema social, incandescente carbón de la revolución francesa.” *El Español: diario de las doctrinas y de los intereses sociales* Época SEGUNDA Número 1039 - 1847 noviembre 11, p. 2

"Oiga, pues, el ministro[de la Gobernación, Escosura, encargado de la organización de los teatros de España] lo que dice Mad. de Staél. «Entre todas las bellas artes, la música es la que obra con más eficacia en nuestra alma. Las demás, dirigen nuestra mente hacia tal o cual idea, pero sólo la música habla directamente con el origen principal de donde dimana nuestra existencia y hace cambiar completamente nuestra disposición orgánica.» *El Español : diario de las doctrinas y de los intereses sociales* Época SEGUNDA Número 1005 - 1847 octubre 2, página no numerada.

« A propósito, he preguntado á mi padre el otro día si podría ver á Madama Stael, y este, mi madre y Alfonso se echaron á reír á carcajada tendida. (...) - Hija mía, añadió la duquesa con dulzura, madama Stael ha muerto. » [*La España*](#) (Madrid. 1848). 21/7/1848, no. 80, page 2.

« —¿Creéis, madre mia, repasé yo, que volveré á preguntaros si ha muerto Mme. Stael? » [*La España*](#) (Madrid. 1848). 26/7/1848, no. 84, page 1.

« —Sí por cierto, Lucas mío; mas por madame Stael, cuyas eternas huellas pretendo seguir, que nada he encontrado que pueda causar impresiones tan violentas y desordenadas como las que ahora admiro en tí ; » [El Diabolo](#) (Madrid). 2/9/1848, page 4.

« Una escritora célebre, MADAME DE STAEL, ha dicho que la Alemania era la *patria del pensamiento*; y efectivamente, tanto en ciencias exactas, como en literatura, y en todos los demás ramos de conocimientos humanos, los alemanes pueden presentar sabios que si no sobrepujan á los primeros del mundo, por lo menos rivalizan con ellos. » [La España](#) (Madrid. 1848). 21/9/1848, no. 133, page 3.

« (...)Mme. O'Larry recibía las visitas de unas viejas vecinas, con las cuales me veía obligado á tornar el té á la antigua usanza. Mme. Stael ha descrito esta escena en su Corina, refiriéndose a la casa, de Lady Engermond: «¿Creéis, querida mía, que el agua cuece ya lo bastante para echar el té en ella?» » [El Clamor público](#) > 28/1/1849 > Page 1.

“¡Con un solo signo se desterraría al que se apellidase madame de Stael; con un solo signo se fusilaría arbitrariamente al que se llamase duque de Enghien!” [El genio de la libertad: periódico de la tarde](#) Época CUARTA Número 225 - 1849 septiembre 18, p. 1 (Portada)

« (...) Preguntando un día Mma. Stael a Napoleón cuál era a sus ojos la primera mujer del mundo: la que ha tenido más hijos, le respondió el emperador soldado. » [La ilustración](#) : periódico universal Tomo I Número 14 - 1849 junio 2

« (...) Mad. de Stael se hallaba en Prusia cuando llegó la noticia de Vincennes. » [La Esperanza](#) (Madrid. 1844). 19/10/1849, page 3.

« (...) El retrato que Mad. Stael ha hecho de Taima en su obra sobre Alemania, no es verdadero, sino a medias : la brillante escritora vió al gran actor con su imaginacion de mujer y le atribuyó las cualidades que le faltaban (...) » [La Esperanza](#) (Madrid. 1844). 11/9/1849, page 4.

« (...) Tal, por ejemplo, descendiendo hacia la extremidad meridional del lago Lemán, se halla en Coppet, la tumba del ministro Necker y la de madama Stael, pudiendo allí mismo verse su retrato pintado por David (...) » [Semanario pintoresco español](#). 16/9/1849, nº 37, page 8.

« (...) No asistí á la confederación de julio de 1700, porque una indisposición bastante grave me tenia en cama; pero anteriormente me había divertido mucho en los carricoche de los campos de Marte. Mme. de Stael ha descrito maravillosamente aquella escena (...)» [La Esperanza](#) (Madrid. 1844) > 25/5/1849 > Page 4.

« (...) Preguntando un día Mma. Stael a Napoleón cuál era a pondrá malamente en escena media docena de producciones ... joven , vigoroso, rico de porvenir, sobre quien se fijó el interés general. Este era Nicolás Gogoi. (...) » [La ilustración](#) : (Madrid). 2/6/1849, page 7.

« (...) Pero no he sentido jamás la necesidad de callar cuando he tenido algo que admirar, por lo cual proclamo mi entusiasmo por Mme. de Stael y por lord Byron. ¿Hay nada mas dulce que la admiración? (...) » [La Esperanza](#) (Madrid. 1844). 18/8/1849, page 3.

« (...) En casa de Mr. Neker, en la del conde de Montmorin, y en las de los ministros , se encontraban (con Mme. de Stael, la duquesa de Aiguillon, Mme. de Beaumont, y Mme. de Serilly) todas las nuevas ilustraciones de Francia, y todas las libertades de las nuevas costumbre. (...) » [La Esperanza](#) (Madrid. 1844). 25/5/1849, page 4.

« (...) Poco después de escribirme esta carta, murió en el sitio mismo en que está fechada; no teniendo entonces a su lado a madama de Stael, derramó algunas lágrimas por la amiga de su hija. (...) » [La Esperanza](#) (Madrid. 1844). 5/10/1849, page 3.

« (...) No extrañéis, pues, no recibir la respuesta de madama de Stael tan pronto como tenéis derecho a esperarla. (...) » [La Esperanza](#) (Madrid. 1844). 5/10/1849, page 3.

« (...) Por eso Napoleón, a quien no eran capaces de intimidar todos los ejércitos de la Europa coaligada, tenía miedo á la pluma de Madame de Stael. Sin luchas electorales y sin Cortes, puede todavía concebirse la libertad: suprimase la imprenta, y al punto quedará entronizado el absolutismo.» [El Clamor público](#). 16/11/1849, page 1.

« DE LA IMPORTANCIA DE LA LITERATURA EN SUS RELACIONES CON LA VIRTUD, POR MADAME STAEL. » [La ilustración](#): periódico universal Tomo II Número 38 - 1850 septiembre 21

« (...) a imitación de Chateaubriand y de una Madame Stael, escribir sus memorias y las anécdotas mas notables sobre su residencia en las cortes extranjeras. Curiosísimo será seguir las huellas de esa mujer singular. (...) » [La Esperanza](#) (Madrid. 1844). 11/11/1850, page 4.

« (...) ni manos para la captura de los giasen en los salones de madama Stael. » [El Clamor público](#). 26/7/1849, page 4.

« Mme. Stael. ¿Qué cosa hay mas dulce que los hombres (...) » [El Clamor público](#). 8/2/1849, page 2.

“Madama Staël ha dicho con energía que la independencia es antigua y el despotismo moderno; y en estas pocas palabras ha trazado la historia de toda la Europa y la de nuestra nación.” *El Salmantino: periódico de ciencias y literatura* Número 11 - 1843 mayo 14, p.85.

"FASTOS COREOGRÁFICOS. Fanny Esler acaba de comprar a orillas del lago de Ginebra, no muy lejos del castillo de Copper que perteneció en otro tiempo a Mad. de Stael, una hermosa casa de campo. Las bailarinas y cantoras célebres parecen muy aficionadas a las orillas de los lagos." *El Español : diario de las doctrinas y de los intereses sociales* Época 2.^a Número 358 - 1845 agosto 20, página no numerada (parece ser la portada).

"Oiga, pues, el ministro [de la Gobernación, Escosura, encargado de la organización de los teatros de España] lo que dice Mad. de Staël. «Entre todas las bellas artes, la música es la que obra con más eficacia en nuestra alma. Las demás, dirigen nuestra mente hacia tal o cual idea, pero sólo la música habla directamente con el origen principal de donde dimana nuestra existencia y hace cambiar completamente nuestra disposición orgánica.»" *El Español : diario de las doctrinas y de los intereses sociales* Época SEGUNDA Número 1005 - 1847 octubre 2, página no numerada.

"Iremos dando otras [obras] escogidas de Byron [...] Robertson, Schlegel, Frauklin, Thiers, Guizot, Ana Maria, Mme. Stael, Laménais, Blanc, Paul Feval, Scribe, etc., etc. Contamos... ..Robertson, Schlegel, Frauklin, Thiers, Guizot, Ana Maria, Mme. Stael, Laménais, Blanc, Paul Feval, Scribe, etc." [*El genio de la libertad*](#): periódico de la tarde: Epoca CUARTA Número 245 - 1850 octubre 6, page 4

«La literatura en sus relaciones con la virtud, por Mme Stael (Traducción.) La perfecta virtud es el bello ideal del mundo...» Prensa Historica, [*La ilustración : periódico universal*](#): Tomo II Número 38 - 1850 septiembre 21, page 3

« En verdad, señor, que me asustais, dijo Mme. de Staél; y ya empiezo á creer, en efecto, que mi padre ha cometido una imprudencia. » *La España* n.º 881 (Madrid, 1848) 18/02/1851, page 2.

«BOLETÍN LITERARIO. 594 manía y poesías diversas, por Eduardo Wacken. Como la lengua francesa es muy conocida en todos los países, ninguno cuenta entre sus escritores tantos poetas y prosistas extranjeros. Desde Felipe de Commines y Chastelain, hasta Juan Jacobo Rousseau, Mme. de Staél, Sismondi, los hermanos De Maistre, Delolpe y Troppfer, la literatura francesa se ha enriquecido con un gran número de nombres ilustres, que han ejercido grande influencia política, moral, científica...» *Eco literario de Europa* n.º 2 (Madrid, 1851), page 593.

« [...] preguntó roadame Staél sonriéndose. —Sí, señora . Mme. de Staél. —Señora, no juzgue Vd. de él como juzgan los contemporáneos, sino como ha de juzgar la ... ala Bastilla. Mme. Stael se sonrió tambien. —En verdad, caballero, que me sorprende mucho ... la a suma —¿Cómo que no existe la Bastilla?—esclamó Madama de Stael aparentando sorpresa. —¿No ha ... Mme. de Staél. —El porvenir, señora. Y quizá no,dije yo de tener influencia en el porvenir. » [*El Clamor público*](#). (Madrid), 20/2/1851, page 2.

« El barón tocó el resorte de la puerta secreta, y volvió á aparecer Mad. Stael; además del ramo de naranjo traía en la mano el folleto del doctor Gilberto. » [*El Clamor público*](#). (Madrid) 22/2/1851, page 2.

« ¿Y Mad. de Stael? sentada en el asiento, donde permaneció triste y —Cochero, dijo Gilberto. » [*La Época*](#) (Madrid. 1849), 26/3/1851, n.º 636, page 1

« Sobre todas las cuestiones de política y administración Mad. de Stael. —El porvenir, señora. Y quizá no deje yo de Mad. de Stael le hizo una seña, y corriendo tracción que se han agitado ... año el mundo. —Sí, señor. Cuando estuvieron ya dentro, Mad. de Stael [...] » [*La Época*](#) (Madrid. 1849). 26/3/1851, n.º 636, page 2.

« La libertad es incompatible con el amor . STAEL. ¡ Una mujer honrada debe estar contenta con su marido cuando no la pega. » *Ellas* (Madrid). 1/9/1851, n.º 1, page 6.

« Hé aquí una [illisible], de Corina, de Stael, de Coutin, de manera de parir que no está maldecida como la otra. » [*La Esperanza*](#) (Madrid. 1844). 11/9/1851, page 1.

« Valencia, [illisible] y de la escuela de Mad. de Stael. » [*La Época*](#) (Madrid. 1849). 4/10/1851, n.º 802, page 3.

“- Dime Ángela, ¿conservas esos manuscritos? Me habrá mandado Dios para que los recoja y haga conocer a la Stael de España? *Revista salmantina: periódico literario* Tomo 1 número 19. Pag. 6. 1852 febrero 8.

« [...] la Italia, por Mad. Stael, cinco entregas, treinta grabados [...] » *La España* (Madrid. 1848). 11/3/1852, n.º 1.211, page 4.

« [...] pero según la célebre espresion de Madama Stael, no marcha de una vez hacia arriba , sino que [...] » [*El Católico*](#) (Madrid). 4/5/1852, page 16.

«...mas esclarecidos de Europa, y algo análogo respecto á Mad. Staél. Si lord Byron se labró una fama imperecedera, es porque...» [*La ilustración : periódico universal*](#): Tomo IV Número 46 - 1852 noviembre 13, page 9

«...elevado, la célebre y elocuente hija de Neckér, Mme. deStaél. Hacia fines de la restauración, el fervor liberal no... » [*El balear*](#): periódico de la tarde: Año 5 Número 1252 - 1852 mayo 31, page 1

"Iremos dando otras [obras] escogidas de Byron [...] Robertson, Schlegel, Frauklin, Thiers, Guizot, Ana Maria, Mme. Stael, Laménais, Blanc, Paul Feval, Scribe, etc., etc. Contamos... ...Robertson, Schlegel, Frauklin, Thiers, Guizot, Ana Maria, Mme. Stael, Laménais, Blanc, Paul Feval, Scribe, etc." [*La ilustración : periódico universal: Tomo IV Número 3 - 1852 enero 17*](#), page 2

« [...] de Madama Stael, no marcha de una vez hacia arriba, sino que da vueltas en espiral. » [*La Esperanza*](#) (Madrid. 1844). 12/6/1852, page 3.

« Las señales que de su época; á Chateaubriand, á Mme. Stael y á LeVoltaire quitaba con tanto cuidado » *La España* (Madrid. 1848). 11/7/1852, n.º 1.313, page 1.

« [...] emancipar un país que no era el suyo. ¿Quiere saberse lo que Mad. de Stael, ese espíritu varonil, [...] » [*El Observador*](#) (Madrid. 1848). 22/7/1852, n.º 1.445, page 4.

« Ah! dice Mme. de Stael, pobre desterrada ... sido una singular pareja Mme. Stael y lord Byron. »: *La España* (Madrid. 1848). 28/7/1852, n.º 1.326, page 1.

« Cantón de Vaud, viviendo en el palacio, que perteneció á Mad. de Stael su madre política. » [*El Católico*](#) (Madrid). 10/9/1852, page 4.

« - Chateaubriand y Mad. Stael introdujeron un lucirla como su importancia requiere se ne- nuevo género » [*El Heraldo*](#) (Madrid. 1842). 10/9/1852, page 1.

« cuando no lo pule y perfecciona el buen gusto, que, según la feliz expresión de madama Stael, es en literatura como el buen tono en sociedad. » [*La Época*](#) (Madrid. 1849). 11/9/1852, n.º 1.062, page 7.

« El talento mas aventajado, reducido algo análogo respecto á Mad. Staél » [*La ilustración :*](#) (Madrid). 13/11/1852, page 2.

"Si William Pitt fue gran político y hacendista, es porque su padre le hacía presenciar desde edad temprana discusiones importantes con los personajes más esclarecidos de Europa, y algo análogo respecto a Mad. Staël." [La ilustración: periódico universal Tomo IV Número 46. 1852 noviembre](#)13.

« Mas ó menos dejaban á las provincias conquistadas ó [illisible] destrucciones y justificar la obra de 1789, importantes no pueden quedar vacantes sino por la [illisible] inventados por un prodigioso desarrollo disfrazadas, la ambición, la corrupción y Mad. de Stael no había dejado de deplorar la muerte del titular, la dimisión voluntaria, ó la del orgullo » [La Esperanza](#) (Madrid. 1844). 27/11/1852, page 1.

« “-Te diré, respondió Ángela, que Madama Staël , decía de ese mismo libro, que es la más hermosa pintura de las inquietudes del alma.

-Pues di a esa madama, que los libros deben evitar las inquietudes del alma y no fomentarlas ni embellecerlas.

-No lo has entendido, hija (replicó Ángela, haciéndome una seña que me decía es por provocarla) el Werter, decía, madama Staël, es el cuadro de las enfermedades de imaginación de nuestro siglo.” *Revista salmantina : periódico literario Tomo 1 Número 23 Pag. 5. 1852 marzo* 7.

« Ninguno de los pensadores y filósofos que mas se han distinguido en la carrera del optimismo , ni aun la misma Mad. STAEL con su perfectibilidad indefinida de la especie humana [...] » *La España* (Madrid. 1848). 23/12/1852, n.º 1.451, page 2.

“ ¿Qué entenderá el *Clamor Publico* por obra de importancia para una biblioteca? Quizá la de Madama Stael sobre *Alemania...*” [Diario de Palma](#) , Nº 2 pag 3 - 1853 octubre 2

“ Empieza por decir que ninguno de los pensadores y filósofos que se han distinguido en la carrera del optimismo, ni aun la misma madama de Stael con su perfectibilidad indefinida de la especie humana, han creído que las mejoras morales e intelectuales de la humanidad han de brotar espontáneamente del seno de las sociedades...” [Diario de Palma](#) ,Nº 5 – pag 2. 1853 enero 5

« Chateaubriand y Mad. Stael. No se puede seguir obras Lágrimas de nobleza y Nobleza virtuosa. Oliva Sabuco de Naná Chateaubriand por la antigua Franciap sin distinguir á Mad. Stael [...] » [Semanario pintoresco español](#). 12/6/1853, n.º 24, page 4.

« [...] la Italia, por Mad. Stael, cinco entregas, treinta grabados [...] » *La España* (Madrid. 1848). 11/3/1852, n.º 1.211, page 4.

« [...] pero según la célebre expresión de Madama Stael, no marcha de una vez hacia arriba , sino que [...] » [El Católico](#) (Madrid). 4/5/1852, page 16.

« [...] de Madama Stael, no marcha de una vez hacia arriba, sino que da vueltas en espiral. », [La Esperanza](#) (Madrid. 1844). 12/6/1852, page 3.

« Las señales que de su época; á Chateaubriand, á Mme. Stael y á LeVoltaire quitaba con tanto cuidado » *La España* (Madrid. 1848). 11/7/1852, n.º 1.313, page 1.

« [...] emancipar un país que no era el suyo. ¿Quiere saberse lo que Mad. de Stael, ese espíritu varonil, [...] » *El Observador* (Madrid. 1848). 22/7/1852, n.º 1.445, page 4.

« Ah! dice Mme. de Stael, pobre desterrada ... sido una singular pareja Mme. Stael y lord Byron. » *La España* (Madrid. 1848). 28/7/1852, n.º 1.326, page 1.

« Cantón de Vaud, viviendo en el palacio, que perteneció á Mad. de Stael su madre política. » *El Católico* (Madrid). 10/9/1852, page 4.

« - Chateaubriand y Mad. Stael introdujeron un lucirla como su importancia requiere se ne- nuevo género », *El Herald* (Madrid. 1842). 10/9/1852, page 1.

« cuando no lo pule y perfecciona el buen gusto, que, según la feliz expresión de madama Stael, es en literatura como el buen tono en sociedad. » *La Época* (Madrid. 1849). 11/9/1852, n.º 1.062, page 7.

« El talento mas aventajado, reducido algo análogo respecto á Mad. Staél. » *La ilustración :* (Madrid). 13/11/1852, page 2.

«...perfección: pero según la célebre expresión de madama Stael, no marcha de una vez hacia arriba, sino que da' vueltas..» *Diario de Palma*, N° 3 - 1852 julio 3, page 3

«...habrá mandado Dios para que los recoja y haga conocer á la Stael de España ? —Los conservo si ; los uniré todos y te los...» , *Revista salmantina* : periódico literario: Tomo 1 Número 19 - 1852 febrero 8, page 6

¿Sera cierto lo que Mad. de Stael dice de nuestra lengua y de la italiana, a las cuales atribuye tanta pompa como vaguedad, tanta armonía como falta de precisión , tanta flexibilidad para la poesía como ausencia de rigorismo en lo científico y lo filosófico?" *El Faro nacional : revista universal de la administración pública El Faro nacional : revista universal de la administración pública - Año SEGUNDO pag 9. Número 144 - 1852 noviembre 11 (11/11/1852)*

- "El entendimiento humano marcha siempre a la perfección; pero según la célebre expresión de madama de Stael, no marcha de una vez hacia arriba, sino que da vueltas en espiral." *Diario de Palma*, N° 3 pag 3 - 1852 julio 3

«...lo que -constituye su fondo, ¿Será cierto lo que Mad. deStael dice do nuestra lengua y [illisible]? i las cuales atribuye...» *El Faro...: revista universal de la administración pública - Año SEGUNDO Número 144 - 1852 noviembre 11 (11/11/1852)*, page 9

« Mas ó menos dejaban á las provincias conquistadas ó [illisible] destrucciones y justificar la obra de 1789, importantes no pueden quedar vacantes sino por la [illisible] inventados por un prodigioso desarrollo disfrazadas, la ambición, la corrupción y Mad. de Stael no había dejado de deplorar la muerte del titular, la dimisión voluntaria, ó la del orgullo » *La Esperanza* (Madrid. 1844). 27/11/1852, page 1.

“Nada más opuesto ente sí que las generosas doctrinas de 1789, y las cruentas y depresivas máximas de 1793. Desde este punto de vista, habían escrito los anales de la era revolucionaria los primeros historiadores liberales, como el girondino Dulaure, como Rabaud de Saint-Etienne, y Lacretelle, y sobre todo un escritor de mérito mucho más elevado, la célebre y elocuente hija de Necker, Mme. De Stael.” [*El balear*](#): periódico de la tarde Año 5 Número 1252. Pág.1. 1852 mayo 31.

« Chateaubriand y Mad. Stael. No se puede seguir obras Lágrimas de nobleza y Nobleza virtuosa. Oliva Sabuco de Naná Chateaubriand por la antigua Francia sin distinguir á Mad. Stael [...] » [*Semanario pintoresco español*](#). 12/6/1853, n.º 24, page 4.

« Debía ser una Safo cristiana, una Mad. Stael, una Avellaneda ; todo lo mas grande en el género mujer. » [*Semanario pintoresco español*](#). 24/7/1853, n.º 30, page 6.

« [...] la obra de madama Stael, titulada De la Alemañe y á lo que se me contestó que la habia [...] » [*El Clamor público*](#). 3/9/1853, page 3.

« [...] dice Mme. de Stael, la detención y seriedad ese arte que tiende á algo mas [...] » *La España* (Madrid. 1848). 11/9/1853, n.º 1.670, page 1.

« Las admiradoras de Mad. Stael dan rienda suelta [...] » [*El Clamor público*](#). 16/10/1853, page 3.

"Carlota Corday inmola como otra Débora o Judith al sanguinario Marat, ya algunos años más tarde, cuando todos los reyes de la tierra tiemblan delante de un soldado de fortuna; cuando millones de hombres se abatían postrados a los pies de Napoleón, una mujer osó ponérsele de por frente y disputarle su gloria: Madame Staël." *El Correo de Ultramar: Parte literaria e ilustrada reunidas Tomo I Año 12 Número 26. 1853*

“No se habrían formado en ella cuando tanto escaseaban los medios de conducción por mar y por tierra, los colosales emporios de Alejandría, Tiro, Cartago y Corintio; no habrían deslumbrado al mundo con su inmensa riqueza mercantil las magníficas colonias de las costas del mar Jónico, si hubiesen estado sujetos aquellos establecimientos a los aranceles que después inventó el espíritu mezquino, y que sostuvieron los intereses sórdidos de la edad media. En materias fiscales, más que en las políticas, es cierta la máxima de Mad. Stael, que la liberta es lo antiguo y la opresión es lo moderno.” [*Diario de Palma*](#), N° 59. Pág.1. 1853 noviembre 28.

« Toussaint, dice Mad. de Staél, fué conducido á una prisión de Francia [...] » *El Balear* (Palma de Mallorca). 30/1/1854, page 3.

“ Cuenta madama de Staël que se quedaba con la boca abierta cuando oía decir *les oranges de Grenade*, y de fijo que el granadino más naranjo habría torcido el gesto al oír hablar a la ilustre baronesa de los *narrancos o narrancales de la tiegrra*.” [*Diario de Palma*](#), pag 1. N° 1854 - 1854 diciembre 16

“ Leí pocos días hace en el admirable libro de M^a de Stael , intitulado : *Diez años de destierro*; que al llegar a Salzburgo había visto un gran camino hecho a pico en una roca

por cierto arzobispo y en la entrada de este vasto subterráneo el busto del mismo príncipe con esta inscripción: *Te saxa loquuntur.*" [Diario de Palma](#), pag 2 . N° 1854 - 1854 agosto

- "Pellico adquirió bien pronto la estrecha amistad que le unió al conde Lambertenghi , cuyos hijos educo con mucha ternura, y en cuya casa conoció a Byron, Schelegel, Mme de Staël y otras muchas celebridades contemporáneas." [Diario de Palma](#), N° 1854 pag 3 - 1854 febrero 26

"Favorecido con el brillo de un nombre ya célebre, Pellico adquirió bien pronto la estrecha amistad que le unió al conde Lambertenghi, cuyos hijos educó con ternura paternal, y en cuya casa conoció a Byron, Schlegel, Mme. de Stael y otras muchas celebridades contemporáneas." [La ilustración](#) : periódico universal Tomo VI Número 260. 1854 febrero 18.

"Cuando por medio de los franceses, y con obras de Chateaubriand, Victor Hugo y Mme Stael llegó a nosotros el Romanticismo..." *Revista española de ambos mundos TOMO SEGUNDO. Pag. 613. 1854.*

"Mayor empuje dio al romanticismo la Alemania, en quien puede decirse que tuvo origen sistemático, pues aquí venía representando al cabo toda una nacionalidad, y allá en Francia una parialidad. Siendo, de otro lado, harto más importantes que las francesas las producciones germánicas, y estando representadas en el tribunal de la crítica francesa por abogado tan diestro como Mad. Staël,..." *Revista española de ambos mundos TOMO SEGUNDO. Pag. 802. 1854.*

"De las doctrinas subversivas de Mad. Staël tomó acta la academia francesa, condenando por boca de uno de sus miembros, Mr Auger, las innovaciones que se pretendían hacer extensivas a la literatura francesa..." *Revista española de ambos mundos TOMO SEGUNDO. Pag. 803. 1854.*

"Algunos dicen que Staël fue quien bautizó el género alemán con el nombre de romanticismo." ... " *Revista española de ambos mundos TOMO SEGUNDO. Pag. 805. 1854.*

"...pero lo que puede mirarse como evidente es que el dicho célebre de madama de Stael: "si queréis conocer a los hombres de una nación, estudiad a sus mujeres"..." *El Correo de Ultramar : Parte literaria é ilustrada reunidas Tomo IV Año 13 Número 87. Pág.2. 1854.*

"Aunque Mme. Stael no hizo en su viaje más que cruzar la Rusia, apreció y profundizó las costumbres o ideas de sus habitantes, diferenciándose de nuestros modernos viajeros que juzgan con la mayor ligereza e imprevisión las demás naciones..." [Diario de Palma](#), N° 1854. Pág. 1. 1854 junio 23.

"La libertad de traficar es antigua, lo mismo que las otras libertades; el despotismo es una innovación de fecha reciente ha dicho Md.Sael..." *La Palma : Diario de avisos, mercantil, industrial, agrícola y literario Número II. Pág.2. 1854 julio 7.*

« [...] apártale de aquel sitio, donde (según la oportuna observación de Mme. de **Stael**) no se oye [...] » *La España* (Madrid. 1848). 29/10/1854, n.º 2.018, page 2.

« [...] distinción que viajaban por Italia, Madama de Stael, [illisible], Broughám Schlegel, etc. » [*Museo de las familias*](#) (Madrid). 1/11/1854, page 16.

« Está rubricado de la real quema en su altar. Stael, la virtud y la religión no son sus centinelas. Mad. de Stael. » [*El Clamor público*](#). 7/12/1854, page 3.

« Si se tratara de un y [illisible] el señor ministro habría obrado [illisible] en julio último, la terminación del asunto según observa Mad. de Staél, intentaban su [...] » *La Esperanza* (Madrid. 1844). 20/1/1855, page 1.

« [...] sábia, Madama de Stael, tratando de esta pasion, que califica tambien de poética, de heroica [...] » *Álbum de señoritas y Correo de la moda*. 24/1/1855, n.º 99, page 2.

« [...] se precian de saber Mucho mas que George Sand, Y que Madama Staél. Y unas, en fin, muy traviesas. » *El Enano* (Madrid. 1851). 30/1/1855, n.º 205, page 4.

« [...] composiciones, presentía ya que [illisible] en sus mas dulces afecciones, como la heroína de Mma. Stael [...] » *Álbum de señoritas y Correo de la moda*. 31/7/1855, n.º 124, page 8.

« [...] de no volverse á ocupar de ese ministerio, diciendo con Mad. Stael que, «la esperanza perdida » [...] » [*La Época*](#) (Madrid. 1849). 4/8/1855, n.º 1.959, page 1.

« Moliere, Mad. de Stael, éxito de la religiosa institucion de la Horfandad de niñas, perderá gustosa [...] » [*El Clamor público*](#). 12/10/1855, page 4.

« de aquella inmensa reacción .se levanta aquella primera escuela constitucional de Mad. Stael y [...] » [*La Época*](#) (Madrid. 1849). 18/12/1855, n.º 2.074, page 4.

“Así estaban las cosas cuando llego a saberse en España el estado crítico y literario de Alemania. Empezó a darle a conocer la célebre obra de la Baronesa de Stael, guía calificada de infiel por los jueces posteriores y más entendidos que la ilustre autora , así alemanes como de otros pueblos, pero guía que, aun cuando errase llevó a la región que celebraba a turbas de lectores, los llevó gustosos, haciéndoles delicioso el viaje con el hechizo de su viva fantasía, su ingenio agudo y su peregrina elocuencia, donde iban hermanadas la grandeza en el pensar con la gracia en el decir; dotes de entendimiento varonil con prendas propias de su sexo más vivo y gracioso, y calidades buenas de escritor, si obscurecidas con grandes faltas, en compensación mezcladas con la originalidad de una manera de sentir y expresarse, propia más que de los libros de la conversación en la cual eclipsa a todos aquella mujer insigne.” *El Correo de Ultramar : Parte literaria é ilustrada reunidas Tomo V Año 14 Número 125 . Pág.10. 1855 .*

“ Madama de Stael , con su alma de poeta, ha dado una explicación más humana: <<Una cabeza de Apolo en el palacio Guiustiniani , con otra de Alejandro espirante s, son las únicas que indican el dolor y meditación del alma; pero según las apariencias pertenecen entrambas a los tiempos en que la Grecia era esclava.” *El Correo de Ultramar: Parte literaria é ilustrada reunidas Tomo VI Año 14 Número 143 pag 10 . año 1855*

“Desde Strauss hasta Max-Stirner ha reconocido y resuelto una curiosísima serie de problemas, demostrando como única afirmación posible el yo, ese gran célibe de los mundos como ya en otros días le apellidó madame Stael.” *Revista española de ambos mundos TOMO TERCERO. Pag 466. 1855 enero.*

"Yo me figuraba otra cosa; las mujeres en sociedad no hacen un gran papel, lo que atribuyo a un resto quizá a las doctrinas de Buonaparte.

-Muchos progresos ha hecho la Armanda, dijo mi madre.

-Madre mía, ¿creeís que siempre os preguntaré si ha muerto madame de Stael? Mi padre sonrió y se levantó de la mesa.” *El Correo de Ultramar : Parte literaria é ilustrada reunidas Tomo VI Año 14 Número 134. Pág. 6. 1855.*

“Sin embargo, dos libros me han gustado en extremo: el uno es *Corina* y el otro es *Adolfo*. Seducida con la lectura del primero, pregunté a mi padre si podía ver a madama de Stael...

-Hija mía, me dijo la duquesa con dulzura, madama de Stael hace tiempo que ha muerto...” *El Correo de Ultramar : Parte literaria é ilustrada reunidas Tomo VI Año 14 Número 132. Pág.10. 1855.*

“En esto se funda madama de Stael al decir que las cuestiones más graves, los puntos principales de la religión cristiana, como la existencia del alma , su inmortalidad y los premios y recompensas de una vida futura , si debiesen resolverse por la simple razón, la balanza quedaría en equilibrio.” *El palmesano : periódico político-literario. Pag 3 . Número 1855. (año)1855 noviembre 2*

« La bondad fue el carácter primitivo de Federico, como ha dicho muy bien Mad. Stael »- [*Museo de las familias*](#) (Madrid). 1856, página 309 (Hemeroteca digital)

« Madame de Stael, partidaria acérrima de la nación inglesa, cuyo fanatismo llega, hasta el punto de preferir la existencia de Inglaterra a la de su misma patria, si una de las dos hubiese de perecer. Madame de STAEL, repito, no se atreve a defender la conducta del gobierno inglés con las naciones estrañas. »- *La España* (Madrid. 1848). 3/2/1856, n.º 2.402, página 3

“Entre ellas se halla la *Enciclopedia universal*, muy difícil de adquirir con la baratura presente, la *Historia de España* por Lafuente, la de Mariana, la Historia Universal por Cautú, la de Antequil, la de Francia, las obras de Balmes, las de Chateaubriand y otros muchos autores tales como Tasso, Milton, Augusto Nicolás, Donoso Cortés, Montesquieu, Lamartine, Platón, Rousseau, Madama Stael, Luis Blanch, Mazzini, Lammenais, Sue, Madama Sand, Dumas, Thiers, M. Chevalier, Toqueville, etc.” [*Diario de Palma*](#), Número 1856-1856 junio 16, p.4

«Entre ellas se halla la enciclopedia universal, muy difícil de adquirir con la baratura presente, la Historia de España por Lafuente, la de Mariana, la Historia Universal por Cantil, la de Anquetil, la de Francia, las obras de Balme, las de Chateaubriand y otros muchos autores tales como el Tasso, Miltton, Augusto Nicolás, Donoso Cortés, Montesquieu, Lamartine, Platón, Rousseau, Madama Staél, Luis Blanch, Mazzini,

Lammenais, Süe, Madama Sand, Dumas, Thiers, M. Chevalier, Toqueville, etc. » [El blear](#) (Palma de Mallorca). 16/6/1856, 18/6/1856, 19/6/1856, 20/6/1856, página 4

« No nos dirigimos nosotros ciertamente á los que por diversos motivos han formado con anticipación el empeño de combatir nuestra doctrina; respetamos sin reticencias sus deberes y su convencimiento; pero los hombres imparciales que valiéndonos de las palabras de madame de Stael, pertenecen á la posteridad, juzgarán con plena imparcialidad los ... (illisible) ataques que sin cesar y recibe la motejada Unión liberal, á pesar de su reconocida unidad intrínseca. »- [La Época](#) (Madrid. 1849). 19/8/1856, n.º 2.276, página 3

« Con mucha razón observaba Madame de Stael que los novadores franceses, en fines del siglo último , se dieron por organizar, según decían, la sociedad , con tan completa abstracción de lo pasado, como si su misión fuera escribir la primera página en la historia del mundo. »- [La Época](#) (Madrid. 1849). 23/9/1856, n.º 2.306, página 1

« Con mucha razón observaba Hátrapa oportunas para preparar una expedición de cinnoche, después de haber recibido los auxilios espirituales del señor Lallana, secretario que fué del gobierno Madame de Stael, que los innovadores franceses, en fines.... Por ambas partes ha habido prodigios de valor, y se del siglo último, se dieron á organizar, según decían, les y de haber declarado penosamente ante la autoco á diez mil hombres. »- [La España](#) (Madrid. 1848). 23/9/1856, n.º 2.277, página 3

« Cruzando la otra justo es ya que abandone los gabinetes y las al- del nieto de Mad. de Stael. »- [La Iberia](#) (Madrid. 1854). 26/9/1856, página 4

« Hoy nuestro (illisible) sospechosa, os diré ... (illisible) madama **Stael**: «... á peso de oro y por algunos de ellos se dio sentado á la meditación de nuestros lectores, no ponda sobre el atraso de cuatro meses que se adeu-(illisible) mas ardiente y sincero deseo será que los que la vida no vale nada sino eataato sirvo para la ...(illisible) un precio fabuloso tanto porque hace ver la conformidad de miras andan en este arzobispado al clero y culto parroquial han combatido la felicidad ... religiosa de anetro oorazon, y los prepara,á la llanura de Petrovski, es imposible... »- [La Esperanza](#) (Madrid. 1844). 14/10/1856, página 2

« En la época de Mr. Dorat, la literatura alemana estaba lejos de ser lo que fué después, y estaba reservado á Madame de Stael, cuya pluma elegante sabe unir tan bien la, distinción y las gracias propias de su sexo, hacer competir a Alemania á los eruditos franceses. » [El Clamor público](#). 1/1/1857, página 2

«Mad. de Stael lia considerado con no menos exactitud el genio de Goethe bajo otro punto de vista. »- [Museo de las familias](#) (Madrid). 1857, página 295

« Por eso inventó un cuerpo de legisladores mudos, y persiguió con encarnizamiento á una débil inuger, como Mad. de Stael, que no tenía mas armas que su pluma. » [El Clamor público](#). 7/1/1857, página 1

« Madame de Stael califica tambien esta pasión de poética, de heróica, y de religiosa.¿ Qué nos sucedería, dice, cuando el destino nos separase de quien tuviera el secreto de nuestra alma, y nos hubiese dado la vida del corazon, la vida celeste ? » - [Álbum de señoritas y Correo de la moda](#). 16/3/1857, n.º 202, página 2

« Chateaubriand y Madame **Stael**, cada amigos y adversarios, es de mi deber poner término á ridad, y de consuelo y esperanza en los dias de tribulación.» [La Discusión \(Madrid. 1856\)](#) 26/3/1857, n.º 329, página 1

« Mme. de **Stael** resumió en Carina las bellezas de la Italia las suntuosas moradas donde el rico acogía á los desvalidos»- [La América](#) (Madrid. 1857). 24/4/1857, página 10

«Mr. de Chateaubriand (*illisible*) de Cambridge le manifestaron de besarle la y eficaz cooperación del señor intendente de este y Mad. de **Stael**! »- [La Época](#) (Madrid. 1849). 25/8/1857, n.º 2.583, página 2

«El enemigo, es una palabra que tengo que usar necesariamente para sus gloriosos precursores ... (*illisible*), Mr. de Chateaubriand y Mad. de Stael! » [El Clamor público](#). 28/8/1857, página 2

« La calidad da los escritos: ¿no pertenecen acaso á la corriente centuria los del autor del Genio del Cristianismo, los del célebre profesor de filosofía Hoyer-Collard y los de Mad. de **Stael**, citados por Monlalembert?»- [La Época](#) (Madrid. 1849). 2/9/1857, n.º 2.590, página 1

«El mayor de Broglie, ministro que fué del rey Luis Feli parte de éstos nombramientos no son mas que hijo político de la muy célebre Mad. **Stael**.»- [La Iberia](#) (Madrid. 1854). 22/9/1857, página 2

« Dejemos á El Clamor que pondere libertad, como aquellos trastomadores de oficié no siempre han correspondido á su celestial aunque tengamos delante un precipicio; si hay alfoo, se viene á suponer que París, Francia, los triunfos de los ingleses en la India; dejemos que viéndose abandonados por la gente sensata objeto; pero la obscenidad sistemática y conver- alguno que tal diga, no hay para qué advertir pa, todo el mundo estaba fidelísimamente retratar que diga cuanto quiera sobre el pronto esterta, franquean las cárceles y acogen bajo]su baU' tida en arma de combate, no pertenece ni á que debe tenérsele por interesado y sospechoso do en aquel libro procaz y escandaloso que Mad. minio de las feroces hordas que defienden la lo\$ r tiempos mitológicos, ni i la época del re- de connivencia con e l gran maestro cuyas lec- Staél miraba como un delito de leH miiom dera toda la chusma patibutaria. »- [La Esperanza](#) (Madrid. 1844). 23/9/1857, página 1

« En los salones, no son hoy los de hace un imc» porque la escopeta estaba cargad» con muniMad. **Stael**, domina está opinión, aunque no falta ción meiiii la, se echa el trabuco á la cara y mata al que le quien vea con sMtiífacccion estas discusiones de fami- habla herido. No se arredran con esto los litemás, y confialia por lo que tienen da poco edificantes. áos en que los pueblos inmediatos de Manzanares," Villar y Villarojo, á cuyos puntos habian comunicado la ocurrencia, Estoy en deuda con Vds'. » [El Clamor público](#). 5/11/1857, página 2

« Había sido esclavo de la ignorancia y acertó á romper los na Inés de la Cruz, Mad. **Stael**, Luisa Sigea, Jorge Sand»-[La Discusión \(Madrid. 1856\)](#). 11/12/1857, n.º 550, página

“Es muy útil dar una alta importancia a la literatura, decía madama de Stael: el dolor podrá experimentar siempre un enternecimiento saludable.” *El Correo de Ultramar: Parte literaria e ilustrada reunidas* Tomo X Año XVI Número 254-1857, p. 306

“En su casa de campo de Coppe, situada a orillas de este lago, se halla gravemente enfermo el duque de Broglie, ministro que fue del rey Luis Felipe, e hijo político de la muy célebre Madama Stael” *Diario de Córdoba de comercio, industria, administración, noticias y avisos*, Año octavo Número 2111- 1857 septiembre 25, p. 3

«Milton, como Chateaubriand y Mad. **Stael** en 1814 , el acento inmortal á las pasiones pasajeras de su época»- *Álbum de señoritas y Correo de la moda*. 24/12/1857, n.º 239, página 7 / [La Época](#) (Madrid. 1849). 8/1/1858, n.º 2 691, página 4

« Eran asiduos contertulios de Mad. Récamier Luciano Bonaparte, él general Móreau, Beniar- larse al nuestro por el maravilloso impulso que han largo espacio de muchos siglos á despecho de todos los dotte, David, LÍÍ Harpe, Mad. **Stael**, Benjamín ...(illisible)- dado al mundo tes inunciones contemporáneas. cambios políticos que ha sufrido. »- *La España artística* (Madrid. 1857). 8/2/1858, n.º 15, página 5 (Hemeroteca digital)

« La Biblia, el Coran, Diógenes, Mahoma, Confucio, La Bruyere, La Rochefaucauld, de laBuis, Ninon de l'Enclos, Mme. **Stael**, Byron, y los escritos de otros ciento y ciento no forman un abundantísimo cuerpo de doctrina en que podría fundarse la nueva ciencia pedagógica? »- *La España* (Madrid. 1848). 24/2/1858, n.º 2 717, página 1

« Mme. de Stael. El cuerpo es el instrumento del alma y el alma el instrumento de Dios. »- [El Clamor público](#). 17/3/1858, página 3

« Cuentan que un día preguntó Mad. Stael al emperador Napoleon , cuál era á sus ojos la mujer mas grande del mundo » - *Álbum de señoritas y Correo de la moda*. 16/4/1858, n.º 254, página 5

«Madama de Stael. «No quiero en mi casa sino gentes que me amen.»- [La Época](#) (Madrid. 1849). 21/4/1858, n.º 2 779, página 4

« Las novelas de Mistris Bernet, de Mme. Stael, de Madame du Jardín, y á dos tórtolas, que presas en usa jaula de cañas Cottin y de Mme. de Genlis, eran sus favoritas »- [El Mundo pintoresco](#). 25/4/1858, n.º 3, página 2

« Como Mad. Stael dijo que la de sus libertades, no descendiese rápidamente en de otros tiempos. »- [La Época](#) (Madrid. 1849).14/6/1858, n.º 2 849, página 2

« Hombre que durante veinte años había sido el Potemkin de madama de Stael, y que hacía la guerra á los Borbones, después de haberla hecho á Napoleón, pero que moriría más adelante espantado de su victoria »- [La Iberia](#) (Madrid. 1854). 15/6/1858, página 2

« La novela, dirás sentimentalmente, es una entretenida epopeya. Cita ... (illisible), apóyate en Mad. de Stael. »- [La Iberia](#) (Madrid. 1854). 2/7/1858, página 1

« Jamás, por consecuencia, le habia ocurrido la idea de hablar seriamente con ninguna, bien se llamase madama Stael ó Mad. Roland. » - *La Época* (Madrid. 1849). 3/8/1858, n.º 2 860, página 1

« Losa producida en el alma humana por el principio una Safo, para una Sevigné, para una Stael, la igualdad del hombre y de la mujer »- *La Esperanza* (Madrid. 1844). 13/8/1858, página 2

« Sumario. Teatro Real. Temporada de 1838 ál 1839.— Compañías de verso. — Crítica teatral. — Biografías alemanas. Goethe, Stael, Schiller.—A el Diario Español.— Variedades. El sueño de un artista.—Bosco y su magia. — Crónicas »- *La España artística* (Madrid. 1857). 16/8/1858, n.º 43, página 1

« El castillo de Coppet está situado cerca del lago Lemán á 12 kilómetros de Ginebra. Este castillo ha sido por mucho tiempo la residencia de madama Nocker y de su hija madama Stael. Los restos de estas dos mujeres célebres, reposa en el parque. Los escritos de madama de Stael jamás perecerán porque llevan el sello de un alma elevada. » - *La España artística* (Madrid. 1857). 16/8/1858, n.º 43, página 3

« Y como los partidos, según la magnífica expresión de Mad. Stael, concluyen siempre por hacer aquello que se les imputa, lo que la LIGA quiere, el deseo de que la LIGA es moralmente responsable consiste precisamente en la irrealización dolorosa de sus terrible imputaciones. »- *La Época* (Madrid. 1849). 14/9/1858, n.º 2 895, página 2 / *La Esperanza* (Madrid. 1844). 15/9/1858, página 3.

“DELFINA O LA OPINIÓN, por Madama Stael, seis tomos 16 reales” *El isleño: periódico científico, industrial, comercial y literario* Año III Número 421-1858 octubre 19, p. 4

“La influencia de este autor, dice Madame Stael, es extraordinaria, y la admiración por Goethe es una especie de cofradía cuya palabra de orden sirve para hacer conocer los adeptos entre sí.” *El isleño: periódico científico, industrial, comercial y literario* Año III Número 413-1858 octubre 11, p.1

“Madama de Stael ha considerado con no menos exactitud el genio de Goethe bajo otro punto de vista”. *El isleño: periódico científico, industrial, comercial y literario* Año III Número 413-1858 octubre 11, p.1

“CORINA O LA ITALIA, por Madama Stael, con láminas, seguida de EL BANQUERO DE CERA, novela de Pablo Peral, con láminas también, 7 y 12 reales” *El isleño: periódico científico, industrial, comercial y literario* Año III Número 456-1858 noviembre 23, p. 4

“CORINA O LA ITALIA, por Madama Stael, con láminas, seguida de EL BANQUERO DE CERA, novela de Pablo Peral, con láminas también, 7 y 12 reales” *El isleño: periódico científico, industrial, comercial y literario* Año III Número 457-1858 noviembre 24, p. 4

“Madama Stael, a pesar de su genio, escribe inútilmente sobre el suicidio.” *El Correo de Ultramar: Parte literaria e ilustrada* reunidas Tomo XII Año XVII Número 295-1858, p. 130

« Oh! los hombres es muy distinto. Madame. Stael, que tan bien conocía el corazón humano, hizo á Corina desgraciada por su independencia, y á Oswaldo por su sumisión. »- *Álbum de señoritas y Correo de la moda*. 30/11/1858, n.º 284, página 4

« Una cotterie sin Mad. STAEL, una reverente súplica á la de que aquel venerable comunicación en que el señor ministro de la Gober... » - *La España* (Madrid. 1848). 1/12/1858, n.º 3 777, página 3

« Cuando este varón insigne vio por primera vez á madama Stael en Suiza , la dijo estas palabras memorables: «Señora baronesa , vos sois la mujer mas extraordinaria del mundo , y yo el hombre mas extraordinario: uniéndonos los dos procrearíamos un hijo mas extraordinario aun.» - *Museo de las familias* (Madrid). 1859, página 238

« Madama de Stael no podía oír pronunciar el nombre de su padre sin que sus ojos brotaran lágrimas »- *La España* (Madrid. 1848). 4/2/1859, n.º 3 829, página 1

« Está comprendido en este dicho de madama Stael: No hay mas bella carrera que la de las letras » - *El Clamor público*. 6/2/1859, página 4

« El amor, que no es mas que un episodio de la vida del hombre, es la historia entera de la vida de la mujer. (Marf. Stael.) »- *La Discusión* (Madrid. 1856). 17/2/1859, n.º 923, página 4

« [Nerval] no cogería nunca la pluma sino para ser una Mdme. Stael ó un Jorge Sand. » - *La Iberia* (Madrid. 1854). 26/3/1859, página 3

“Es imposible, observaba Mme. Staël, de definir lo que hay de verdaderamente divino en el corazón del hombre”, *El Arte: Entrega 2º-1859* abril 15, p.4

“No hay incienso que trastorne más fuertemente a una mujer que el que no se quema para ella. Madame de Stael”, *Revista cordobesa: de ciencias, literatura, artes e industrias* Año III Número 15-1860 abril 22, p. 230

« Y que el hombre, haciendo fe, Mme. Stáel, Jorge Sand, la Avellaneda y mil nombres respetuosos ante tan admirable escena, que eleva siempre alarde de fortaleza, procura no derramar nunca, probarán lo contrario »- *El Mundo pintoresco*. 12/6/1859, n.º 24, página 6

“[...] y cuando aún esta forma, que parece la menos natural, cuando la rima a la cual llama Madame Stael *el eco del pensamiento*, y otro autor *imagen de la esperanza y de la reminiscencia*, encuentra generalizada, no solo entre las naciones europeas, si que también entre la mayor parte de las literaturas asiáticas, de las cuales citaremos la de los Indios, ya por ser la más rica de todas, ya por el modo poético con que cuenta el origen de la rima, a la cual hace nacer al mismo tiempo que la poesía”. *El Arte: Entrega 5º-1859* junio 1, p.4

“Madama Stael preguntó un día a Napoleón: « ¿Quién os parece que es la mujer más ilustre de Francia? » *Diario de Córdoba de comercio, industria, administración, noticias y avisos* Año Undécimo Número 2713- 1859 septiembre 6, p. 3

« Los grandes escritores, como madama Stael y Chateaubriand, tenían coronas de laurel para nuestras sienas » - [*La Discusión* \(Madrid. 1856\)](#), 23/7/1859, n.º 1 071, página 1

« Madame Stael preguntó un día á Napoleón: pero los más comunes por donde se ha dado á conocer, el fartibso (*illisible*) cuartel de la montaña del Príncipe »- *La España* (Madrid. 1848). 19/8/1859, n.º 3 993, página 4

“Goethe, ha dicho madama de Stael, es el genio alemán; Schiller es el genio humano”, *El correo de Ultramar*: Parte literaria e ilustrada reunidas Tomo XIV Año 18 Número 361-1859, p.355

“Madame de Stael, cuyos juicios deben invocarse cuando se habla de Schiller, ha dicho que cuando se hace de la carrera de las letras lo que hizo Schiller, es la más hermosa de todas las carreras”, *El correo de Ultramar*: Parte literaria e ilustrada reunidas Tomo XIV Año 18 Número 361-1859, p.355-358

“Schiller, admirable entre todos por su genio, no lo era menos por sus virtudes, y madama de Stael ha dicho con mucho acierto que la conciencia era su musa; esta no necesita ser invocada, pues se la oye siempre una vez que ha sido escuchada”, *El correo de Ultramar*: Parte literaria e ilustrada reunidas Tomo XIV Año 18 Número 361-1859, p.358

“Al abandonar con nobleza al que nos abandona, bácese una ver como superior a lo que pierde. (Madama de Stael)” *El isleño: periódico científico, industrial, comercial y literario* Año III Número 772-1859 octubre 11, p. 1

“No se puede conversar dos horas seguidas con una mujer sino diciéndole siempre las mismas cosas. (Madame de Stael)” *El isleño: periódico científico, industrial, comercial y literario* Año III Número 772-1859 octubre 11, p. 2

“El primer amor no es indeleble, porque nace de la necesidad de amar; pero cuando, después de haber conocido la vida, y en toda la fuerza de su juicio, se encuentra una con el alma y con el espíritu que en vano había buscado hasta entonces, queda la imaginación subyugada por la verdad, y hay razón para ser desgraciada. (Madame de Stael)” *El isleño: periódico científico, industrial, comercial y literario* Año III Número 773-1859 octubre 12, p. 1

“La mayor parte de las mujeres posee un arte que no es el de mentir, sino el de arreglar la verdad de cierta manera, cuyo secreto todas conocen, y por nada se atreven a descubrir. (Madama de Stael)” *El isleño: periódico científico, industrial, comercial y literario* Año III Número 773-1859 octubre 12, p. 1

“DELFINA O LA OPINIÓN, por Madama de Stael-Holstein; 6-tomos 16rs” *El isleño: periódico científico, industrial, comercial y literario* Año III Número 755-1859 septiembre 24, p. 4

“El hombre no es feliz sino cuando la idea de lo infinito lejos de ser para él un peso es un placer, como decía un sabio citado por Madame Stael”, *Crónica de Salamanca: revista de ciencias, literatura y artes* Tomo I Número 1-1860 septiembre 2, p.4

«Colocada Mad. Stael al lado de Balzac, y la hasta los de la literatura contemporánea» - *La Época* (Madrid. 1849). 21/1/1860, n.º 3 593, página 3

«Bossuet, Fénelon, Prévost, Voltaire, Rousseau, Bernardino de Saint-Pierre, d'Alembert, Mme. de Stael, y en nuestros días Balzac, Soulié, Lamartine, Víctor Ilugo, Jorge Sand, sin contar otros muchos, han comprendido que el tipo de lo bello en el arte no está en la afectación, sino en el remedo de la natura » -*El Moro Muza* (1859). 11/3/1860, página 1

“¿Qué habría sido da ella si a la protección no hubiera precedido la franquicia? En esto como en todo, se nota con cuánta razón decía Mad. Stael: «la libertad es antigua: lo nuevo es el despotismo.» [*La Época* \(Madrid. 1849\)](#) > [17/3/1860, n.º 3.638](#) > *Página 2*

« En esto como en todo, se nota con cuánta razón decía Mad. Stael: «la libertad es antigua: lo nuevo es el despotismo.»- [*La Época* \(Madrid. 1849\)](#)17/3/1860, n.º 3 638, página 2

« Mad. Stael, por maldecir a la revolución que habla ido más allá de su deseo y de su pensamiento, inició la gran reacción literaria, encomiando á los Schelegeles, pensadores de segundo orden, que hablan vendido sus conciencias al e m p e rador de Austria, por contrastar el espíritu de la ciencia alemana. »- [*La Discusión* \(Madrid. 1856\)](#). 20/3/1860, n.º 1 298, página 1

« Madama de Stael, que compartía con Madama Fi las preferencias de Mr. de Talleyraurl, se propuso saber un día á cuál de las dos quería mas. »- *El Moro Muza* (1859). 1/4/1860, página 8

« Allí recibió la instrucción que se daba entonces á las jóvenes de la clase media, frecuentó un tanto la buena sociedad, leyó algunas novelas de Mine. Coltín y la Carina de Mme. Staél y A hurtadillas Las noches lúgubres de Cadalso. « - *El Álbum de las familias* (Barcelona). 22/4/1860, página 3

“[...] porque el Emperador no quería leer, o releer más que aquellos libros que no contrariasen sus ideas, sus opiniones y sus sentimientos: de suerte que el *Emilio* de Rousseau, los *Cuentos* y aún las *Fábulas* de Lafontaine le eran antipáticos, y hubiese admitido mejor a Md. Cotin que a Md. De Stael en sus habituales lecturas”.*Revista cordobesa: de ciencias, literatura, artes e industrias* Año III Número 14-1860 abril 15, p. 204

« Hay mas. Si el sistema libre-cambista tiene su origen en los pueblos primitivos, es porque el mismo origen tuvieron todas las libertades: es porque, como dice Mad. Stael, la libertad es antigua y el despotismo es moderno; es porque lo sencillo precede siempre á lo complicado. « - [*La América*](#) (Madrid. 1857). 24/5/1860, página 5

« En todo negocio humano se puede hallar siempre un inconveniente. — Madame de Stael »- *El [El Mundo pintoresco](#)*. 27/5/1860, n.º 22, página 8

“Madama de Stael. -¿Qué es lo que no se cree, cuando se tienen verdaderas ganas de creer?” *Diario de Córdoba de comercio, industria, administración, noticias y avisos* Año Undécimo Número 3086- 1860 septiembre 23, p. 3

“-PENSAMIENTOS.- Madama de Stael ha dicho que cuando se destruye una preocupación antigua, es preciso fundar una virtud nueva.” *Diario de Córdoba de comercio, industria, administración, noticias y avisos* Año Undécimo Número 2873- 1860 marzo 14,

« Laroque, que ha vivido mucho tiempo en París, antes que el mal estado de la salud de tu suegro la condenara a una perpetua vida campestre, conserva fielmente en su retiro el gusto á los intereses ... elegantes ó frívolos que recibían au culto en la calle del Bac....(illisible) en los tiempos de Mad. Stael. »- [La Época](#) (Madrid. 1849). 11/7/1860, n.º 3 732, página 1

« Con efecto, la baronesa de Stael y el vizconde de Chateaubriand supieron llevar á cabo su propósito , apoyándose aquel en las bellezas poéticas de la religión , valiéndose esta de las agravés especulaciones de la filosofía. »- [La América](#) (Madrid. 1857). 24/7/1860, página 10

« Decía Mad. Stael, que los pueblos montañeses están embarcados en la fragata Princesa, en aquella localidad. »- [La Iberia](#) (Madrid. 1854). 12/8/1860, página 1

« Genlis y Madame Stael » [El Clamor público](#). 28/8/1860, página 3

« Andrieux, Rouget, Lebrun, Laharpe y DellUe; Candorcet, Lavoisier, Garat, Saint Pierre y Mad. Stael todos ellos y otros muchos qíic personificaban el movimiento político, literario, filosófico y social de la época, el genio misterioso de la F r a u d a , unos tras otros fueron enmudeciendo poco á poco, hasta que desaparecieron los mas afortunados en el torbellino de las conquistas del Imperio. » - [El Clamor público](#). 13/9/1860, página 4

«A la voz de los poetas y pensadores alemanes en breve respondieron, ora simultánea, oía sucesivamente, la baronesa de Stael,orgullo de su sexo, Chateaubriand, Lamartine, V. Hugo, Vigni, Dumns, Delvigne, Senan Sur, en Francia, W. Scott, Wordswoorth, Byfon. Moaré, Coleridge, en Inglaterra; Manzoni, H. Foseólo, Silvio Pellico, Monti, en Italia. »-[La Discusión \(Madrid. 1856\)](#), 30/10/1860, n.º 1 489, página 3

« Mad. de Stael y M. de Chateaubriand contribuyeron poderosamente á que se viera en el cultivo de las letras, no un fútil pasatiempo, sino un sacerdocio de las ideas, y por lo tanto de la civilización, y desde el momento en que esta doctrina fue admitida, comenzó la pugna por regir este nuevo mundo que el siglo presentaba á insaciables legisladores. »- *El Contemporáneo* (Madrid). 28/12/1860, n.º 7, página 4

“Una de sus principales ventajas consiste en que no hay en ella una letra inútil , pues todas se pronuncian; y por lo tanto los extranjeros no prueban las dificultades infinitas que presenta el estudio del inglés , en el cual, según la expresión de madama Stael, se encuentra una regla para cada palabra.” [El Panorama \(Madrid. 1838\)](#) , [24/12/1860, n.º 104](#) , Página 4.

“Mad. de Stael y M, de Chateaubriand contribuyeron poderosamente a que se viera en el cultivo de las letras, no un fútil pasatiempo, sino un sacerdocio de las ideas, y por lo tanto de la civilización, y desde el momento en que esta doctrina fue admitida, comenzó la pugna por regir este nuevo mundo que el siglo presentaba a insaciables legisladores.” [El Contemporáneo \(Madrid\)](#) > [28/12/1860, n.º 7](#) > Página 4.

“La palabra pensar es, para el uso común de la vida, una operación del entendimiento. Para la ciencia hegeliana es mucho más que eso. Siguiendo la misma preocupación de usted, Mad. Stael hizo caer a Francia en graves equivocaciones y errores respecto a la filosofía de allende el Rin.” [*La América \(Madrid. 1857\)*](#) > [24/3/1861](#)

“Un joven, tan joven y tan sabio que no se puede explicar su sabiduría en su juventud sino es diciendo que algunos seres traen su saber de los cielos ha explicado ya y, refiriéndose a madama Stael, la preponderancia de la sensibilidad de la mujer que a despecho del genio aparece en las obras de aquella escritora- que no se observa en las de ningún escritor”. [*La América \(Madrid. 1857\)*](#) > [24/3/1861](#) > *Página 10.*

“¡Y Mad. Stael? —¿S. M. me dispensa la honra de preguntarme lo que pienso acerca de esta señora?, —Si. . . .” [*La Iberia \(Madrid. 1854\)*](#), [12/4/1861](#) > *Página 2.*

“Mad. de Stael era una mujer de genio, pero no puede ponerse en duda que Mad. Sand le supera como escritora, aun cuando no dejará tal vez en su siglo tan gran figura como la de Mad. Stael.” [*La Época \(Madrid. 1849\)*](#), [7/5/1861, n.º 3.977](#), *Página 2.*

« Schiller. Amó a Dios, Padre mío, y la libertad.—Madama Staël. Cabeza de ejército.—Hapolcon. Llegó el momento de dormir.—Byron. Apretadme la mano, amigo mío, me muero. » [*Museo de las familias \(Madrid\)*](#) > [1861](#) > *Página 258.*

« El monje católico ha alabado la libertad de conciencia, las instituciones condenadas por la encíclica de Grego • rio XVI, los pueblos que se han rebelado contra la autoridad da la Iglesia, los libros de Montesquieu puestos en el índice romano, el movimiento de la filosofía cartesiana tan contrario á la idea teológica de la Edad media, los escritos de Md. Stael, á quien los racionalistas han llamado la Santa Teresa del protestantismo, las gracias de Voltaire, cuya ironía compara con la de Luciano, como si quisiera convenir en que su destino histórico se asemeja mucho al del escritor griego, sentir vulgar de los enemigos del catolicismo, la literatura pagana que precedió al Evangelio, y la literatura naturalista y humanitaria que ha seguido al Renacimiento y á la revolución. » [*La Discusión \(Madrid. 1856\)*](#) > [5/2/1861, n.º 1.573](#) >

"El monje católico ha alabado la libertad de conciencia, las instituciones condenadas por la encíclica de Grego~ rio XVI, los pueblos que se han rebelado contra la autoridad de la Iglesia, los libros de Montesquieu puestos en el índice romano, el movimiento de la filosofía cartesiana, tan contrario á la idea teológica de la Edad media, los escritos de Md. Stael, á quien los racionalistas han llamado la Santa Teresa del protestantismo, las gracias de Voltaire, cuya ironía compara con la de Luciano, como si quisiera convenir en que su destino histórico se asemeja mucho al del escritor griego, sentir vulgar de los enemigos del catolicismo; la literatura pagana que precedió al Evangelio, y la literatura naturalista y humanitaria que ha seguido al Renacimiento y á la revolución." [*La América \(Madrid. 1857\)*](#) > [8/2/1861](#) > *Página 8.*

"Para la ciencia hegeliana es malo mas que «BOi Sigórendo la misma preocupación de V., Mad. Stael hizo caer i Francia en graves equivocaciones y errores respecto á la filosofía de allende el Rhin." [*La Discusión \(Madrid. 1856\)*](#) > [15/3/1861, n.º 1.606](#) > *Página 1.*

"Un joven, tan joven y tan sabio que no se puede explicar su sabiduría en su juventud sino es diciendo que algunos seres traen su saber de los cielos (1) ha explicado yai, refiriéndose á madama Staël, la preponderancia de la sensibilidad de la mujer que á despecho del genio aparece en las obras de aquella escritora- que no se observa en las de ningún escritor." [La América \(Madrid. 1857\)](#) > [24/3/1861](#) > Página 10.

"Y es verdad Madama Staël es sabio como puede serlo un hombre, parece que hombre como puede serlo un sabio y a pesar de eso todavía si facultad de mujer se revela en ella con una sensibilidad que no pertenece al corazón varonil." [La América \(Madrid. 1857\)](#) , [24/3/1861](#) , Página 10.

"Con la heroica Reina de Prusia, y conocidas son sus palabras a Mad. Staël; el proceso Patterson ha puesto de manifiesto que los Napoleones de hoy no han degenerado en ese punto del Napoleón de ayer." , [La Esperanza \(Madrid. 1844\)](#) , [18/7/1861](#) , Página 1.

"Cuando la instrucción y la cultura están generalizadas en todas las clases, desde la más encopetada hasta la más humilde: cuando hay en él aquella masa do opinión ilustrada de que nos habla Mad. de Stael" , [La América \(Madrid. 1857\)](#) , [24/9/1861](#), Página 11.

"¿Cuándo se dice que un país es verdaderamente culto? cuando la instrucción y la cultura están generalizadas en todas las clases, desde la más encopetada hasta la más humilde: cuando hay en él aquella masa do opinión ilustrada de que nos habla Mad. de Stael: cuando es moneda corriente el gusto por las producciones artísticas." [La América \(Madrid. 1857\)](#), [24/9/1861](#), Página 11.

"Para el pensador profundo que hemos explicado "restaurar el alma en el hombre" había de ser en consecuencia, la misión literario-filosófica de la baronesa **Stael**, Chateaubriand, Broglie, Villeman, etc., etc.," [La América \(Madrid. 1857\)](#) , [24/12/1861](#) , Página 9.

"En medio de un numeroso auditorio compuesto de prelados, de príncipes, de embajadores, de eminencias teológicas, filosóficas, literarias y políticas, delineó á grandes rasgos el cuadro de la vida del papa Pio Vil, que en medio de una vida tan agitada dio grande impulso a las artes , á la ciencias y á las letras, dejando á la capital del orbe cristiano, en ese salón de la Europa, como le llamaba *madama Stael*, muchos vestigios do su munificencia" [Revista católica \(Barcelona\)](#), [1/1862, n.º 13](#) > Página 227.

"El duque de Broglie, descendiente de la Ilustre escritora *Madame de Stael*, será probablemente elegido para suceder al Padre Lacordaire en la Academia." , [La Iberia \(Madrid. 1854\)](#) , [29/1/1862](#) , Página 4.

"MAD. STAEL. La presuntuosa filosofía del siglo XVIII se parece á un licor ardiente que embriaga el entendimiento en vez de excitarle y darle tono, y presenta el espectáculo de la razón del hombre luchando con la razón de Dios." , [La Abeja \(Barcelona\)](#), [1862](#), Página 284.

"MAD. DE STAEL. Reina entre los hombres que se entregan á las ciencias y á las bellas letras una gran desgracia. Rara vez su simpatía los une sobre lo bueno y bello en sí mismo, sino sobre lo que les eleva, sostiene y exalta. Aquel de quien se prometen algún apoyo es

objeto de sus elogios: el que los critica viene á serlo de su odio.”, [*La Abeja \(Barcelona\)*, 1862](#), [Página 324](#).

“El duque de Broglie, descendiente de la ilustre escritora Madame de Stael, será probablemente elegido para suceder al Padre Lacordaire en la Academia”, [*La Iberia \(Madrid. 1854\)*, 29/1/1862](#), [Página 4](#).

“Pero llegó la hora en que la melancolía fue señalada como fuente de belleza, promulgando esta doctrina la baronesa de Stael, no sin asombro de críticos y autores de otras escuelas, ni sin ser recibida con burla pues entre otros el festivo autor del poema la Gastronomía dijo, ridiculizando la nueva idea en la dedicatoria de su obrilla:”, [*La América \(Madrid. 1857\)*, 8/2/1862](#), [Página 4](#).

“Mme. de Stael, a la vista del lago de Ginebra, echaba de menos el arroyo de la calle Saint-Honoré. Adosada Mina, aun enfrente de un palacio, hubiera echado de menos su triste casa del arrabal de Santiago”. [*La Iberia \(Madrid. 1854\)*](#) > [11/5/1862](#), p. 1.

“Si madame STAEL, y BYRON, que la distribución da premios en la exposición sereno, y brazo mas fuerte todavía que los que una mercancía;”, [*La España \(Madrid. 1848\)*, 19/7/1862, n.º 4.893](#), [Página 2](#).

“Así mismo hoy desterrada de la región histórico-literaria; los compendios de Lacretelle el menor, cuya elegancia de estilo, si a veces llega a ser elocuencia, suele desdecir de la templanza propia de la narración histórica, y aun la obra de Mr. de Toulougeon, bien que esta, recomendada por la baronesa de Stael, se ha mantenido con alguna reputación, no habiéndola tenido grande en sus comienzos.” [*La América \(Madrid. 1857\)*, 24/7/1862](#), [Página 8](#).

“Abriéronse, pues, hacen felices a los pueblos, los cimientos de la nueva catedral en 1227, y se continuó la obra durante la vida de este prelado y de aquel monarca con MADAME DE STAEL.” [*Museo de las familias \(Madrid\)*, 1863](#), [Página 205](#).

“...los compendios de Lacretelle el menor, cuya elegancia de estilo, si á veces llega á ser elocuencia, suele desdecir de la templanza propia de la narración histórica, y aun la obra de Mr. de Toulougeon, bien que esta, recomendada por la baronesa de Stael, se ha mantenido con alguna reputación, no habiéndola tenido grande en sus comienzos. A Thiers y á Mignet han seguido numerosos autores...” [*La América \(Madrid. 1857\)*](#) > [24/7/1862](#) > [Página 8](#).

“Chanceaos todo lo que queráis me dijo ella. —¿Chancearme? inada de eso!... L a política h a seducido á mas de u n a mujer, y Mad. de Staël, M a d . Becamier...” [*La Época \(Madrid. 1849\)*](#) > [23/8/1862, n.º 4.482](#)

"Sabemos si Voltaire, a quien puede llamarse y se llama chusma como escritor, respondemos, como se lo suplicamos, por cuál de riii en 1864 Según Mad. Stael, Voltaire no leía bastante, uo pasaba una hora sin cambiar de principios, no se cuidaba para nada de la exactitud histórica incurriendo en los mas groseros errores; era muy desigual en su estilo, y en el terreno de la imaginación se devaba á muy poca altura." [*La Esperanza \(Madrid. 1844\)*](#) > [5/8/1864](#) > [Página 1](#).

"El primer pensamiento de una mujer es casi siempre decir tú. Su primer movimiento dice siempre no. Staël." [La Violeta \(Madrid\)](#) > [7/8/1864](#) > Página 5.

"Ya se llame Cleopatra ó Lucrecia; ya robe al hombre sus pensamientos, como madama Stael, ó le usurpe su traje como Jorge Sand, la mujer se arlivina siempre, aunque no se confunde jamás." [La Moda elegante \(Cádiz\)](#) > [30/10/1864](#) > Página 3.

"Es preciso que la rima , este eco del pensamiento , como la llamaba Madama Stael , sea bien natural á la expresión de los afectos del alma , cuando se la encuentra entre todos los pueblos, desde los Chinos á los Árabes, desde los Bardos á los Trovadores." [La Educanda \(Madrid\)](#) > [30/11/1864](#) > Página 3.

« Por eso Mad. Stael, conociendo la fuerza de las circunstancias, decía: el hombre concluye por tener la opinión que se le atribuye. » *La Libertad: periódico moderado* Número 301 - 1864 noviembre 1. Página 2.

"Madama de Stael. ¿Qué es lo que no se un fin. filosofo. Donde hay principio no hay ;nacional. [Almanaque enciclopédico español](#) > [1865](#) > Página 278.

"Es el fanatismo religioso el que obra como en «Los Hugonotes; pero en «El Profeta,» el apasionado amor, sucesivamente tierno y voluptuoso de Raúl y de Valentina, está reemplazado por el amor maternal de Fides, y por el fanatismo político y religioso del «Profeta.» Estos sentimientos mente Mad. Stael." [Museo de las familias \(Madrid\)](#) > [1865](#) > Página 14.

"Puede ser: es tan hábil la sociedad: es una Mme. Staël". *La Revista de Buenos Aires: historia americana, literatura y derecho : periódico destinado a la República Argentina, la Oriental del Uruguay y la del Paraguay* Año III Número 27 - 1865 Julio, Página 119

"En efecto, hay en el hombre otra grandeza que la de la inteligencia y de la instrucción: «Podemos, decía madama de Stael, carecer de grandes talentos como de grandes caudales, y sentirnos superiores "por el corazón." [Museo de las familias \(Madrid\)](#) > [1865](#) > Página 72.

"Madama Necker, madre de la célebre baronesa Stael, y de cuyas cartas (1) Fragmento de una poesía de Goethe." [Museo de las familias \(Madrid\)](#) > [1865](#) > Página 150.

"Les révolutions ne cessent que quand chacun n'est plus agité pour le besoin de prévenir et ...d'éviter les effets de la vengeance. (Mme. de Staël). *La Revista de Buenos Aires : historia americana, literatura y derecho : periódico destinado a la República Argentina, la Oriental del Uruguay y la del Paraguay* Año III Número 27 - 1865 Julio, Página 90

« ...alguna gran señora, reina de los salones? ¿alguna madama Stael? ¿alguna princesa perseguida?... no señores, es una mujer oscura que en su vida ha pisado un salón de baile ». *El Cascabel : Periódico para reír* Año V Número 270 - 1867 enero 27. Página 1.

"En todas las modas se encuentra muy marcada la tendencia de volver al estilo griego, ó al de los primeros años del imperio; yo creo, sin embargo, que las concesiones se irán haciendo poco á poco, y aun se pasarán dos estaciones hasta que nos veamos vestidas y

peinadas como lo iban Mad. de Genlis y Mad. de Stael." [*La España \(Madrid. 1848\)*](#) > [8/2/1865, n.º 5.696](#) > Página 4.

“La mujer, aunque nazca con dotes de ingenio varonil, es siempre bastante mujer para ser bastante poetisa. Un joven, tan joven y tan sabio que no se puede explicar su sabiduría en su juventud sino es diciendo que algunos seres traen su saber de los cielos (1) ha explicado yai, refiriéndose á madama Staël, la preponderancia de la sensibilidad de la mujer que a despecho del genio aparece en las obras de aquella escritora- que no se observa en las de ningún escritor.” [*La Esperanza \(Madrid. 1844\)*](#) > [19/12/1867](#) > Página 1

“A la den con las bayonetas y los cañones en el terreno hace en la carta que arriba trascibimos; pero madama Staël ha dicho con verdad que si la esquitado, memoria del conde D. Julián opínese la de Gua- de la fuerza”. [*La Esperanza \(Madrid. 1844\)*](#) > [19/12/1867](#) > Página 1..

“Aquellos sonos majestuosos lanzados en la gran tico, en madama Staël á una habladora, en Chateauplaza de la ciudad de Marruecos...” El museo universal : periódico de ciencias, literatura, artes, industria y conocimientos útiles... Año XI Número 52 - 1867 diciembre 28, Página 6

«“Hállese ya, sin pensarlo, con dos autores insignes, Chateaubriand y Madame de Staël, que, apartados de la corriente dominante en su patria, habían disfrutado vagar bastante para enriquecerse á solas con cuanto á la sazón pensaba ó quería el siglo, y iojalá, señores, que hubieran sido Corinne o Rene las únicas obras que diesen pauta en Francia á la escuela romántica!”. *Revista de bellas artes e histórico-arqueológica.* 14/1/1868, n.º 65, página 10

“Otra fuera la solidez de las obras nuevas, con efecto, si, como Madama Staël quiso en un principio, no hubiera tenido más intento el arte románico que ser el verdadero arte cristiano; otra igualmente si, como de él dijo Hegel, hubiera comprendido siempre que, sin dejarse esclavizar por las reglas clásicas, preciso era que él también tuviese, para realizar á su modo sus ideas, algunas peculiares y propias”. *Revista de bellas artes e histórico-arqueológica.* 21/1/1868, n.º 66, página 7.

Madama de Staél, poco favorecida por la naturaleza, era entusiasta era entusiasta de la hermosura : Carlota Corday, linda como un ángel, pensaba como Safo ». *La Revista de Buenos Aires : historia americana, literatura y derecho : periódico destinado a la República Argentina, la Oriental del Uruguay y la del Paraguay* Año VI Número 67 - 1868 Noviembre. Página 77.

“no tiene los fundamento que la noticia del suicidio de Rousseau, dada por Mme. de Stael diez años después de muerto el filósofo de Ginebra, y sin examen aceptado por muchos otros escritores.” El Moro Muza(1859), 19/4/1868, Página 7.

“Si, como ha dicho Madama Staël, son perlas las lágrimas de los hombres, el Marqués de Tilli depositó en aquel papel un tesoro superior al de todos los potentados de la tierra.” [*Revista de España*](#) > [5/1868, n.º 3](#) > Página 432.

“No, ilustre autora de La destrucción de Numancia; por más que nuestro Saavedra Fajardo haya escrito en su República literaria que «los ejercicios caseros de coser é hilar

es la ciencia más digna y propia de las mujeres, á la que deben aplicar toda su «atención y gloria;» por más que el primer Napoleón dijera á Madama Staël «que la mujer más grande de Francia era la que hubiese tenido más hijos»” [*Revista de España*, 9/1868, n.º 4](#), Página 351.

“Esto podría producir un gran disgusto en las clases conservadoras, en las clases industriales, en las clases contribuyentes y tened en cuenta, señores diputados, que un celebre ministro del desgraciado Carlos X, el barón Haussez, decía que si es cierto, como asegura *Mad. Stael*, que todo orden social estriba en la paciencia en las clases laboristas ¿qué será de este orden el día que les falte la paciencia?” [*La Época* \(Madrid. 1849\), 19/5/1868, n.º 6.270](#), Página 1.

“Acabar con el Imperio;» salvo querer algunos, muy pocos ya, sustituir en su lugar la República; otros, como *Mme. de Staël, B. Constant* y sus amigos, un Gobierno representativo á la inglesa; y los Realistas, en fin, el antiguo régimen, ni más ni menos.” [*Revista de España*, 9/1868, n.º 4](#), Página 290.

“Y vean Vds. cuan exacto aparece en esta ocasión, como en muchas otras, el célebre dicho de *Mad. Stael*: “de lo sublime à lo ridículo no hay más que un paso” o “los extremos se tocan”, frase que no vale menos seguramente que la anterior.” [*Gil Blas* \(Madrid. 1864\), 17/9/1868](#), Página 1.

“Pregúntese al que haya leído *La Alemania* de *Mme. Staël*, ó al que haya visto representar el *Baltasar*, de la *Sra*”. [*Revista de España*. 9/1868, n.º 4](#), página 351.

“Pues qué, ¿no es un verdadero tormento la impuso y vean Vds. cuan exacto aparece en esta ocasión, movilidad de dar un paso que no sea origen de comento en muchas otras, el célebre dicho de *Mad. Staël*: ríos más ó menos absurdos?” [*Gil Blas* \(Madrid. 1864\). 17/9/1868](#), Página 1.

“Los dos testigos que asistieron á aquella entrevista, eran los únicos conocedores de su resultado; uno de ellos era *M. de Bouille*, que acababa de dar en *Varennes* al rey *Luis XVI* una gran prueba de adhesión, probando hasta el último momento y por cuantos medios estuvieron á su alcance, el modo de arrancarle de las manos del pueblo; el otro era *M. de Narbonne*, ministro de la Guerra, que fué elevado á dicha dignidad por *madame de Stael*” [*La Iberia* \(Madrid. 1868\), 6/1/1869](#), Página 1

« No se aperciben de que « en política - como dice *Madama Stael*, en sus consideraciones sobre la revolución francesa,». *La Revista de Buenos Aires : historia americana, literatura y derecho : periódico destinado a la República Argentina, la Oriental del Uruguay y la del Paraguay* Año VII Número 69 - 1869 Enero. Página 67.

“No falta a quien tenga atribuir à *Rosas* una gran capacidad de mandar; empero; si tenia la voluntad de las masas á su devoción a comprobado su ineptitud moral pues como dice la misma *Madama Stael*, hablando de *Bonaparte*: El hecho mover sus pasiones sin tener que luchar contra sus principios” *La Revista de Buenos Aires : historia americana, literatura y derecho : periódico destinado a la República Argentina, la Oriental del Uruguay y la del Paraguay* Año VII Número 69 - 1869 Enero

“Los salones se hallaban tan independientes unos de otros, cual pudieran estarlo hallándose en distinta casa; el salón principal, y por el cual se penetraba á los otros, pertenecía de derecho á la baronesa de Stael.” [La Iberia \(Madrid. 1868\)](#), [4/5/1869](#), Página 2.

¿No es absurdo el que las fuerzas de la Convención retrocedan ante las convenciones? Menou ha retrocedido, y Menou por ello debia ser fusilado. —Ciudadano,—dijo madama de Krudner, que afectábalas formas republicanas:—hé aquí á Garat que llega, y que sin duda alguna debe traernos alguna nueva. Y abrió paso á un hombre de treinta á treinta y lin años, que vestía con una elegancia incontestable. —i Qué sabéis, Garat?—preguntó madama de Stael. [La Iberia \(Madrid. 1868\)](#), [5/5/1869](#), Página 1.

“Creo que nuestros lectores no se habrán olvidado del célebre salón de madama de Stael, salón en el cual el futuro autor de Carina mantenía una política quizás tan incluyente como la del Luxemburgo ó de la calle de Glichy.” [La Iberia \(Madrid. 1868\)](#), [13/6/1869](#), Página 2.

“Elevándose uno, hallamos puro el aire y mas resplandeciente la luz. (Mme Staël). *La Revista de Buenos Aires : historia americana, literatura y derecho : periódico destinado a la República Argentina, la Oriental del Uruguay y la del Paraguay* Año VII Número 75 - 1869 Julio, Página 126

“de quien Franhlin temía la influencia en el más alto grado; de quien Fenelon denunciaba las alucinaciones; que, decía Séneca, es completamente superficial, ó, como lo ha dicho muy bien Mme. de Stael, completamente lineal; que, como dice Platón, no posee más que el sueño, y no la vista despierta del ser;” [Revista de España](#), [10/1869](#), n.º 11, Página 227.

“Y ahora, señora baronesa, que ya he cumplido con mi deber tranquilizándoos, lo mismo que a estas señoras, me vuelvo a mi casa a prepararme. — ¿A qué?—preguntó madama de Stael. —La cosa, señora mía, es bien sencilla; a batirme contra él y los suyos”. [La Iberia \(Madrid. 1868\)](#) > [6/5/1869](#) > Página 2.

“Creo que nuestros lectores no se habrán olvidado del célebre salón de madama de Stael, salón en el cual el futuro autor de Carina mantenía una política quizás tan influyente como la del Luxemburgo ó de la calle de Glichy”. [La Iberia \(Madrid. 1868\)](#) > [13/6/1869](#) > Página 2.

“Esta admirable diferencia, que el delicado talento de Mme. Stael ha establecido entre los sentimientos que inspiran estas dos mujeres, existe y existirá eternamente en la humanidad, y ella explica tantos dramas y tantas desgracias, que la multitud ignorante, y parándose solo en la superficie, no sabe comprender”. [La Moda elegante \(Cádiz\)](#) > [30/6/1869](#) > Página 6.

“La famosa escritora francesa, madama Stael, no podía sufrir que se introdujese en las reuniones que se celebraban en su domicilio un hombre falto de talento” [La Guirnalda \(Madrid\)](#) > [1/7/1869](#) > Página 3.

“[...] a la Emperatriz María Teresa, al Rey Carlos III, al esclarecido poeta Pedro Metastasio, al famoso hacendista Necker, y a su hija madama Stael; y que había presenciado de cerca-dos autos de fe y una Revolución gigantesca, el auto de fe de 20 de Setiembre de 1761 en que

fue ajusticiado el Jesuita Malagrida, el de II de Octubre de 1778 [...]”. [Revista de España](#) > [7/1869, n.º 9](#) > Página 37.

“Lamartine, especie de Mesías del ideal religioso, tuvo tres brillantes precursores que prepararon los espíritus para recibir la buena nueva de la poesía cristiana. Bernardino de Saint Fierre, Mme. *Stael* y Chateaubriand habían levantado las inteligencias sumergidas en el escéptico indiferentismo de la filosofía volteriana, sobrepujando con su prosa lírica, triste y melódica, a todos los fríos, geométricos y amanerados líricos franceses”. [Revista de España](#) > [7/1869, n.º 9](#) > Página 231.

“Salvo la gloriosa aparición de nuestra gran santa y doctora, no presenta la civilización moderna, desde Hipatia hasta el día, tres mujeres comparables a nuestras contemporáneas Jorge Sand, Mme. *Stael* y Mme. Varnhagen. Hasta el miedo de caer en ridículo; hasta la nota de marisabidillas con que los hombres las hemos perseguido siempre, ha helado la inspiración y el amor a la poesía y a la ciencia en muchos corazones femeninos”. [Revista de España](#) > [10/1869, n.º 11](#) > Página 211

“[...] de quien Fenelon denunciaba las alucinaciones; que, decía Séneca, es completamente superficial, ó, como lo ha dicho muy bien Mme. de *Stael*, completamente lineal; que, como dice Platón, no posee más que el sueño, y no la vista despierta del ser.” [Revista de España](#) > [10/1869, n.º 11](#) > Página 227.

“[...] que reformarlo es la obra concienzuda, que necesita proseguirse, borrando así la peligrosa hostilidad malaventuradamente avivada en las clases laboriosas, en cuya paciencia, decía Mme. *Stael* en un momento de amarga irritación, estriba el orden social; que el fecundo principio de libertad—no de licencia—es el llamado a adelantar la obra; ideas son y esperanzas que la Filosofía y la Historia propagan de consumo.” [Revista de España](#) > [10/1869, n.º 11](#) > Página 580.

“El extranjero que a su entrada en la capital de Rusia exclama como Mad. *Stael*: «Petersburgo, ¿qué haces aquí?» seguramente llega a ella en el invierno en un día de tormenta o de ventisca”. [La América \(Madrid. 1857\)](#) > [28/11/1869](#) > Página 9.

“Sus miras personales. La hermana de la Caridad vendando el cráneo Madame *Stael* preguntaba en cierta ocasión a un joven, que ve desaparecer en un momento Napoleón I”. [Museo de las familias\(Madrid\)](#) > [1870](#) > Página 233.

“En su consecuencia, jamás se le hubiera ocurrido la idea de hablar formalmente con ninguna de ellas, aunque se hubiera llamado madama *Stael* o madama Roland. Las que excitaban la admiración eran, según él, una especie de monstruos, excrecencias en el género, desviaciones de la raza”. [Boletín de loterías y de toros \(Madrid\)](#) > [31/1/1870, n.º 988](#) > Página 2.

“En la conversación, su lenguaje era una mezcla de francés y de alemán, que casi se hacía ininteligible en los últimos años de su vida. Madame de *Stael* escribía en 1810, lo siguiente: «No es Pestalozzi el único en la Suiza alemana que se dedica con celo a cultivar el alma del pueblo.” [La América \(Madrid. 1857\)](#) > [13/4/1870](#) > Página 10.

“El talento es la vibración «convulsiva del espíritu, la originalidad inventiva y rebelde a la autoridad, el viaje extático por las regiones de la idea. San Agustín, Fenelon, madama de Stael y Benthán son sabidurías. Lutero, Ninon de Lénelos, Voltaire y Byron son talentos. Comparad «los servicios prestados a la humanidad por esos hombres, y habría encontrado el antagonismo social en que luchan el talento «con la sabiduría”. [Revista de España](#) > 5/1870, n.º 15 > Página 29.

“Para ellos nada vale esa poesía de las ruinas que tan melancólicos acentos ha arrancado á Goethe y Mad. Stael, á Chateaubriand y Lamartine.” [La Esperanza \(Madrid. 1844\)](#), 13/12/1870, Página 2.

“Y yo no esperaba oír en labios de su señoría una idea menos liberal que la que el emperador Alejandro manifestaba á Mad. Stael, de que un buen rey era un accidenta feliz, mientras una Constitución era perpetua.” [La Época \(Madrid. 1849\)](#), 8/6/1870, n.º 6.960 , Página 1.

“Algunos escritores, lo dice madama de Staël, han perorado mucho contra el sistema de la perfectibilidad, y se creería al oírlos, que es una verdadera atrocidad creer á nuestra especie perfectible.” [Revista espiritista, 8/1870, n.º 8](#), Página 6

« ...corazones vírgenes, puede existir en el matrimonio. Madama Stael, que ha hecho de esta cuestión asunto de tan hermosas...espinas y desasosiego. Pero, si como ha dicho madama de Stael : « El ser mas noble es el que tiene mas deberes que llenar...corazones vírgenes, puede existir en el matrimonio. Madama Stael, que ha hecho de esta cuestión asunto de tan hermosas... ». *El Correo de Ultramar* : Parte literaria é ilustrada reunidas Tomo XXXV Año 29 Número 885 – 1870. Página 7.

“Y yo no esperaba oír en labios de su señoría una idea menos liberal que la que el emperador Alejandro manifestaba á Mad. Staël, de que un buen rey era un accidenta feliz, mientras una Constitución era perpetua”. [La Época \(Madrid. 1849\)](#). 8/6/1870, n.º 6.960, página 1.

“Para ellos nada vale esa poesía de las ruinas que tan m e lanchaos acentos ha arrancado á Goethe y Mad. Stael, á Chateaubriand y Lamartine. Ellos no conocen otro lenguaje que el de Ruiz Zorrilla ó Moreno Benítez”. [La Esperanza \(Madrid. 1844\)](#). 13/12/1870, página 2.

“Madama de Staël escribía en 1810, lo siguiente: «No es Pestalozzi el único en la Suiza alemana que se dedica con celo á cultivar el alma del pueblo; bajo este respecto me ha llamado la atención el establecimiento del Sr. Fellenberg”. [La América \(Madrid. 1857\)](#). 13/4/1870, página 10.

"Y yo no esperaba oír en labios de su señoría una idea menos liberal que la que el emperador Alejandro manifestaba á Mad. Stael, de que un buen rey era un accidenta feliz, mientras una Constitución era perpetua." [La Época \(Madrid. 1849\)](#) > 8/6/1870, n.º 6.960 > Página 1.

“Tiene razón Mme. Staël, y pudiera haber añadido: he aquí la causa de la frecuencia del suicidio, primer fruto de la religión del futuro...” [Revista de España](#). 5/1870, n.º 15, página 543.

"Puede que algún día, presiente Mma. de Stael, el grito de unión sea oído y que la universalidad de los cristianos aspire á profesar la misma religión teológica, política y moral; pero antes que este milagro se vea cumplido, todos los hombres de corazón y que siguen sus impulsos, deben respetarse mutuamente." [*Revista espiritista*](#). 6/1870, n.º 6, página 8.